الأمم المتحدة

A/63/573

الجمعية العامة

Distr.: General
26 November 2008
Arabic
Original: English

الدورة الثالثة والستون

البند ١١٨ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩

تقرير الأداء الأول عن الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩

تقرير الأمين العام*

موجز

يحدد هذا التقرير التسويات المطلوب إدخالها على حجم الاعتمادات اللازمة، نتيجة للتغيرات التي طرأت على بارامترات تقدير التكاليف المفترضة وقت إعداد الاعتمادات الأولية، والبنود غير المنظورة والاستثنائية، والولايات الإضافية التي من الأفضل تناولها في سياق هذا التقرير وفق الترتيبات التي أقرتها الجمعية العامة في دورتها الثانية والثلاثين.

وتبلغ الاحتياجات المنقحة في إطار أبواب النفقات ٤ ٣٨٨,٤ مليون دولار، بزيادة قدرها ١٨٠,٨ مليون دولار عن حجم الاعتمادات الذي وافقت عليه الجمعية العامة في قراريها ٢٣٧/٦٢ ألف و ٢٤٥/٦٢ (أو بزيادة قدرها ٢١٧ مليون دولار على الاعتمادات الأولية الموافق عليها في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧). وتبلغ التقديرات المنقحة في إطار أبواب الإيرادات ٥٢٦,٩ مليون دولار، بزيادة قدرها ٦,٨ ملايين دولار. وبالتالي، يبلغ صافي الاحتياجات ٣ ٨٦١,٥ مليون دولار، بزيادة قدرها ١٧٤,٠ مليون دولار.

* يصدر هذا التقرير في هذا الوقت لكي يعكس آخر البيانات المتاحة.

051208 041208 08-62224 (A)

أولا – المقدمة

١ – الغرض الرئيسي من تقرير الأداء الأول الذي يقدم في السنة الأولى من كل فترة سنتين هو بيان التسويات المطلوب إدخالها نتيجة التغيرات في معدلات التضخم وأسعار الصرف وفي المعايير المفترضة عند حساب الاعتمادات الأولية. وهذا يتفق مع توصية اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية[(١)]، التي أيدتها الجمعية العامة في دورتها الثانية والثلاثين.

٢ – ويأخذ تقرير الأداء في الحسبان أيضا ولايات إضافية وافقت عليها الجمعية العامة ومجلس الأمن بعد اعتماد الميزانية، وبنودا غير منظورة واستثنائية لم يكن من الممكن إرجاؤها إلى السنة الثانية من فترة السنتين، وقرارات أجهزة تقرير السياسات التي يشكل تقرير الأداء هذا أفضل إطار لتناولها.

٣ – وفيما يلي بيان موجز بالزيادات في صافي الاحتياجات، ويبلغ مجموعها ٨٦١,٥ ٣ مليون دولار:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	الاعتمادات[(أ)]	التقديرات المنقحة	الزيادة	
			المبلغ	النسبة المئوية
النفقات	٦٠٨,٤ ٢٠٧ ٤	٤٠٢,٠ ٣٨٨ ٤	٧٩٣,٦ ١٨٠	٤,٣
الإيرادات	٠٧٧,٧ ٥٢٠	٨٦٠,٥ ٥٢٦	٧٨٢,٨ ٦	١,٣
صافي الاحتياجات	٥٣٠,٧ ٦٨٧ ٣	٥٤١,٥ ٨٦١ ٣	٠١٠,٨ ١٧٤	٤,٧

(أ) انظر القرارات ٢٣٧/٦٢ ألف وباء، و ٢٤٥/٦٢.

٤ – ويرد في الفروع من جيم إلى واو من الفصل الثاني أدناه شرح للتغيرات التي طرأت على بارامترات تقدير التكاليف المفترضة عند حساب الاعتمادات الأولية. وبالإضافة إلى ذلك، تبين الجداول والمرفقات التالية بارامترات تقدير التكاليف المستخدمة في حساب الاعتمادات الأولية والتنقيحات المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ وآثارها على أبواب الميزانية ومراكز العمل وأوجه الإنفاق الرئيسية:

(أ) الجدول ١ يتضمن أسعار الصرف ومعدلات التضخم المستخدمة في حساب الاعتمادات الأولية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ والأسعار والمعدلات المقترحة الآن في هذا التقرير؛

(١) انظر الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الثانية والثلاثون، الملحق رقم ٨ والتصويب (A/32/8 و Corr.1).

(ب) الجدول ٢ يتضمن معلومات عن مضاعفات تسوية مقر العمل المستخدمة في حساب مرتبات موظفي الفئة الفنية والفئات العليا المستخدمة في حساب الاعتمادات الأولية، ومضاعفات تسوية مقر العمل الفعلية لعام ٢٠٠٨ التي أعلنتها لجنة الخدمة المدنية الدولية، والمعدلات المنقحة المقترحة الآن لعام ٢٠٠٩؛

(ج) الجدول ٣ يتضمن أسعار الصرف الفعلية مقابل دولار الولايات المتحدة المعمول بها في الأمم المتحدة خلال الأشهر الـ ١١ الأولى من عام ٢٠٠٨ في مختلف مراكز العمل؛

(د) الجدول ٤ يتضمن معلومات عن تسويات تكلفة المعيشة لموظفي فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها المفترضة في حساب الاعتمادات الأولية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، والتسويات المعمول بها فعليا في عام ٢٠٠٨، والافتراضات المنقحة لعام ٢٠٠٩؛

(هـ) المرفق الأول - ألف يتضمن التغيرات المسقطة في تقديرات الميزانية حسب أبواب الميزانية والعوامل المحدِّدة الرئيسية؛

(و) المرفق الأول - باء يتضمن الاحتياجات الإضافية المقدرة حسب مراكز العمل والعوامل المحدِّدة الرئيسية؛

(ز) المرفق الثاني يتضمن الزيادة أو النقصان المقدرين في الاحتياجات حسب أبواب الميزانية وأوجه الإنفاق الرئيسية؛

(ح) المرفق الثالث يتضمن الزيادة أو النقصان المقدرين في احتياجات الأنشطة المشتركة التمويل والتدابير الأمنية المشتركة بين المنظمات حسب العوامل المحدِّدة الرئيسية؛

(ط) المرفق الرابع يتضمن حالة النفقات المتكبدة في إطار الميزانية العادية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ حتى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨.

ثانيا - أبواب النفقات

٥ - تترتب على التغييرات المطلوب إدخالها نتيجة للعوامل المذكورة أعلاه زيادة في النفقات بمقدار ٦٠٠ ٧٩٣ ١٨٠ دولار ليصل المجموع إلى ٠٠٠ ٤٠٢ ٣٨٨ ٤ دولار لفترة السنتين. وفيما يلي تفاصيل ذلك:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الاعتماد الأولي	٤ ١٧١ ٣٥٩,٧	قرار الجمعية العامة ٢٣٧/٦٢ ألف
اعتماد إضافي	٣٦ ٢٤٨,٧	قرار الجمعية العامة ٢٤٥/٦٢
اعتمادات الميزانية البرنامجية:	٤ ٢٠٧ ٦٠٨,٤	
(أ) النفقات غير المنظورة والاستثنائية	١ ٣٥٩,٢	تتعلق بالسلام والأمن، ومحكمة العدل الدولية، والتدابير الأمنية المشتركة بين المنظمات وفقا للقرار ٢٣٩/٦٢
(ب) قرارات أجهزة تقرير السياسات:	–	الجزء التاسع من قرار الجمعية العامة ٢٣٨/٦٢. انظر الفقرات ١١-١٣ من هذا التقرير
صلاحية الدخول في التزامات في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا		
(ج) التغيرات في افتراضات الميزانية		
التغيرات في أسعار الصرف	٦٣ ٠١٥,٠	استنادا إلى أسعار الصرف المعمول بها في الأمم المتحدة
التغيرات في الافتراضات المتعلقة بالتضخم	١٠٣ ٨١٩,٢	استنادا إلى الأرقام القياسية لأسعار الاستهلاك، ومضاعفات تسوية مقر العمل المعلنة، وتسويات تكلفة المعيشة الفعلية مقابل تسويات تكلفة المعيشة المفترضة في الميزانية
تسويات التكاليف القياسية	٦ ٦٢٠,٣	استنادا إلى تحليل بيانات كشوف المرتبات الفعلية والتكاليف العامة للموظفين والمخصصات المتعلقة بالاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
الشواغر	٥ ٩٧٩,٩	
المجموع المنقح	**٤ ٣٨٨ ٤٠٢,٠**	

٦ - وفي سياق الدورة الحالية للجمعية العامة، أصدر الأمين العام أو أوشك أن يصدر تقديرات منقحّة وبيانات بالآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشاريع القرارات التي نظرت فيها اللجان الرئيسية. وتعالَج هذه المبالغ خارج نطاق تقرير الأداء الأول ولكنها ستنقح بحيث تعكس بارامترات تقدير التكاليف التي ستوافق عليها الجمعية العامة في سياق نظرها في هذا التقرير، وستؤثر، رهنا بما تقرره الجمعية العامة، في حجم الاعتمادات المنقحة.

ألف - النفقات غير المنظورة والاستثنائية (الزيادة: ٢٠٠ ٣٥٩ ١ دولار)

٧ - بموجب أحكام قرار الجمعية العامة ٢٣٩/٦٢ بشأن النفقات غير المنظورة والاستثنائية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، يؤذن للأمين العام، بعد الحصول على موافقة مسبقة من اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، بالدخول في التزامات لتغطية النفقات غير المنظورة والاستثنائية، على ألا تلزَم موافقة اللجنة الاستشارية على الالتزامات التي

لا يتجاوز مجموعها ٨ ملايين دولار في أي سنة واحدة، على أساس أن يشهد الأمين العام بأنها تتعلق بصون السلام والأمن؛ والالتزامات التي يشهد رئيس محكمة العدل الدولية بأنها تتعلق بنفقات ناشئة عن عدة حالات في المحكمة ورد ذكرها في الفقرة ١ (ب) من القرار؛ والالتزامات التي لا يتجاوز مجموعها مليون دولار ويشهد الأمين العام بأنها لازمة لاتخاذ تدابير أمنية.

٨ - وبموجب أحكام هذا القرار، جرى الدخول في التزامات قدرها ٢٠٠ ٣٥٩ ١ دولار على النحو التالي:

(أ) التزامات شهد الأمين العام بأنها تتعلق بصون السلام والأمن (٢٠٠ ١٥٩ ١ دولار)؛

(ب) التزامات شهد رئيس محكمة العدل الدولية بأنها تتصل بنفقات غير منظورة خاصة بالمحكمة (٠٠٠ ٢٠٠ دولار).

٩ - وتتصل هذه النفقات بأبواب الميزانية ٣ و ٥ و ٧ على النحو المبين أدناه.

١ - صون السلام والأمن (٢٠٠ ١٥٩ ١ دولار)

(بدولارات الولايات المتحدة)

الباب ٣، الشؤون السياسية	
المبعوث الخاص للأمين العام المعني بالنيجر	٧٠٠ ٣٩٠
جهود الوساطة التي تضطلع بها الأمم المتحدة بشأن النزاع الحدودي بين غابون وغينيا الاستوائية	١٠٠ ١٤٨
الفريق المستقل لتقييم الوضع فيما يتعلق برصد الحدود اللبنانية	٣٠٠ ٩٠
البعثة المشتركة بين إدارة الشؤون السياسية ومكتب الشؤون القانونية إلى غابون وغينيا الاستوائية	٥٠٠ ٨٣
المجموع الفرعي	**٦٠٠ ٧١٢**
الباب ٥، عمليات حفظ السلام	
الفريق المشترك بين الاتحاد الأفريقي والأمم المتحدة المنشأ عملا بقرار مجلس الأمن ١٨٠٩ (٢٠٠٨)	٦٠٠ ٤٤٦
المجموع الفرعي	**٦٠٠ ٤٤٦**
المجموع، صون السلم والأمن	**٢٠٠ ١٥٩ ١**

٢ - النفقات غير المنظورة المتعلقة بمحكمة العدل الدولية (٠٠٠ ٢٠٠ دولار)

الباب ٧، محكمة العدل الدولية (٠٠٠ ٢٠٠ دولار)

١٠ - عملا بأحكام الفقرة ١ (ب) '١' من قرار الجمعية العامة ٢٣٩/٦٢ بشأن النفقات غير المنظورة والاستثنائية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، ووفقا للنظام الأساسي لمحكمة العدل الدولية، جرى الدخول في التزامات بخصوص احتياجات إضافية نشأت خلال عام ٢٠٠٨ فيما يتعلق بتعيين قضاة مخصصين (النظام الأساسي لمحكمة العدل الدولية، المادة ٣١) للقضايا التالية:

(بدولارات الولايات المتحدة)

تعيين قضاة مخصصين	
تطبيق اتفاقية منع جريمة الإبادة الجماعية والمعاقبة عليها (كرواتيا ضد صربيا)	٨٠ ٠٠٠
قضايا معينة في مجال المساعدة المتبادلة في المسائل الجنائية (جيبوتي ضد فرنسا)	١٢٠ ٠٠٠
المجموع	**٢٠٠ ٠٠٠**

باء - قرارات أجهزة تقارير السياسات

تشييد مرافق مكتبية إضافية في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا

الباب ٣٢، التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية (٠٠٠ ٠٩٠ ١ دولار)

الباب ٣٣، السلامة والأمن (٨٠٠ ٧٥٩ دولار)

الباب ٣٥، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين (٦٠٠ ٨٦ دولار)

١١ - وافقت الجمعية العامة بموجب قراريها ٢٧٠/٥٦ و ٢٤٨/٦٠ على تشييد مرافق مكتبية إضافية في مقر اللجنة الاقتصادية لأفريقيا في أديس أبابا بتكلفة إجمالية للمشروع تقدّر بـ ٣٠٠ ٣٨٣ ١١ دولار. واستجابة لطلب الجمعية العامة في قرارها ٢٤٨/٦٠، قدّم الأمين العام في تقريره عن تشييد مرافق مكتبية إضافية في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا (A/62/487) معلومات عن التقدم المحرز في تنفيذ المشروع منذ صدور تقريره السابق (A/61/158). والتمس الأمين العام كذلك في الفقرتين ١٥ (أ) و (ب) الموافقة على تكلفة المشروع التقديرية المنقحّة البالغة ١٠٠ ٣٣٣ ١٤ دولار، وعلى سلطة الدخول في التزامات بمبلغ إجمالية ٤٠٠ ٩٣٦ ١ دولار (صافيه ٨٠٠ ٨٤٩ ١ دولار) في إطار الباب ٣٢ (٠٠٠ ٠٩٠ ١ دولار والباب ٣٣ (٨٠٠ ٧٥٩ دولار) والباب ٣٥ (٦٠٠ ٨٦ دولار) من

الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، يقابلها مبلغ مكافئ في إطار باب الإيرادات ١، ويُبلغ عنها، حسب الاقتضاء، في سياق تقرير الأداء الأول عن الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩.

١٢ - وفي تقريرها ذي الصلة (A/62/7/Add.11)، أوصت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية الجمعية العامة بأن توافق على الإجراءات المقترحة في الفقرتين ١٥ (أ) و (ب) من تقرير الأمين العام عن تشييد مرافق مكتبية إضافية في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا في أديس أبابا. وبموجب قرارها ٦٢/٢٣٨، أحاطت الجمعية العامة علما بتقرير الأمين العام وأيدت ما يتعلق بهذا الموضوع من ملاحظات وتوصيات أوردتها اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في تقريرها.

١٣ - وتجدر الإشارة إلى أنه بسبب التأخّر في تنفيذ المشروع وفي استخدام سلطة الدخول في الالتزامات بمبلغ إجماليه ٤٠٠ ٩٣٦ ١ دولار (صافيه ٨٠٠ ٨٤٩ ١ دولار)، يقترح الإبلاغ عن الاحتياجات الناشئة عن سلطة الدخول في الالتزامات في سياق تقرير الأداء الثاني لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩.

جيم - التغيرات في أسعار الصرف (الزيادة: ٠٠٠ ٠١٥ ٦٣ دولار)

١٤ - يمكن أن تقوم عملية إعادة تقدير التكاليف إما على متوسط أسعار الصرف المعمول بها والسائدة حتى الآن في فترة السنتين (طريقة حساب المتوسط) أو الأسعار المعمول بها والسارية وقت إعادة تقدير التكاليف (آخر سعر). وتجدر الإشارة إلى أن مجلس مراجعي الحسابات قد أوصى، في تقريره المتعلق بحسابات الأمم المتحدة لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، أن تستند افتراضات الميزانية المتصلة بأسعار الصرف المعمول بها إلى طريقة حساب المتوسط عوضا عن استنادها إلى آخر أسعار الصرف المتوفرة[٢] بيد أن الأمين العام أشار إلى أنه من غير المستحسن أن يتم مسبّقا تحديد ما إذا كان يتعين استخدام طريقة حساب المتوسط أو آخر شهر لتنبؤات الميزانية وإعادة تقدير التكاليف وأنه ينبغي اتخاذ مثل هذا القرار عند إعادة تقدير كل تكلفة من التكاليف. وتم إبلاغ الجمعية العامة بذلك ووافقت عليه اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية[٣]، والتي أشارت إلى أنه ينبغي للأمين العام استخدام مثل هذه الأسعار بشكل يسمح بوضع أقل التقديرات. وفي

(٢) المرجع نفسه، الدورة الحادية والخمسون، الملحق رقم ٥ (A/51/5)، المجلد الأول والتصويب (A/51/5/Corr.1) الفصل الثاني، الفقرة ١١٠.

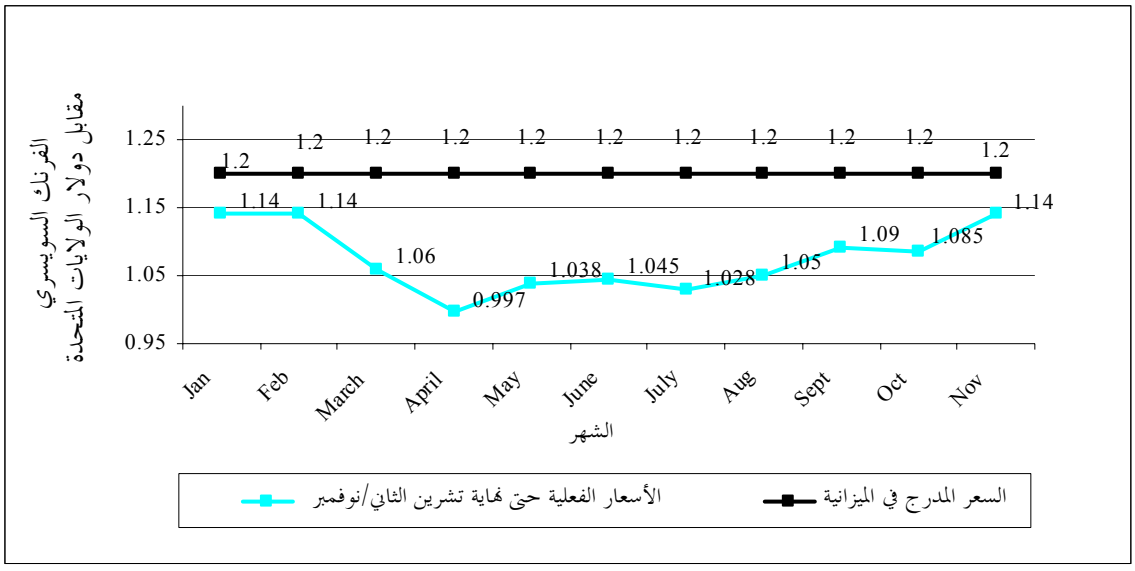
(٣) المرجع نفسه، الملحق رقم ٧ (A/51/7/Add.1-9)، الوثيقة A/51/7/Add.6، الفقرة ٥.

تقرير الأداء هذا، فقد تم تطبيق سعر الصرف المحقق من كانون الثاني/يناير حتى تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨ على عام ٢٠٠٨ وتطبيق سعر الصرف الساري في تشرين الثاني/نوفمبر على كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨. أما بالنسبة لعام ٢٠٠٩، فقد تم تطبيق متوسط أسعار الصرف المعمول بها القائمة حتى الآن في فترة السنتين (طريقة حساب المتوسط) بالنسبة لبورت أوف اسبين ولبيروت وتطبيق سعر الصرف الساري في تشرين الثاني/نوفمبر (آخر سعر) لبقية مراكز العمل لكي تسمح بوضع أقل التقديرات لكل مركز عمل فيما يتعلق بالاحتياجات من العملة ذات الصلة. وستُطبق في تقرير الأداء الثاني التسويات الناجمة عما ستشهده فعلا أسعار الصرف في عام ٢٠٠٩.

١٥ - وتبين الزيادة الصافية بمبلغ ٦٣ مليون دولار الضعف العام لدولار الولايات المتحدة في عدد من الأسعار المعمول بها السائدة أثناء السنة حتى الآن بالمقارنة مع تلك الأسعار المتوقعة في الاعتماد الأولي. وكان متوسط السعر السائد في عام ٢٠٠٨ القائم على الأسعار الفعلية من كانون الثاني/يناير حتى تشرين الثاني/نوفمبر فيما يتعلق بالفرنك السويسري هو ١,٠٧٩ فرنك مقابل الدولار، وذلك بالمقارنة مع افتراض ١,٢٠٠ فرنك سويسري المستخدم في الاعتماد الأولي. وبالنسبة لعام ٢٠٠٩، استخدم سعر الصرف في تشرين الثاني/نوفمبر البالغ ١,١٤٠ فرنك سويسري في تقرير الأداء. وأسفر هذا التغير عن زيادة في الاحتياجات بمبلغ ٧١,٢ مليون دولار. ويبين الشكل ١ أداء الفرنك السويسري مقابل الدولار أثناء الفترة من كانون الثاني/يناير حتى تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨.

الشكل ١

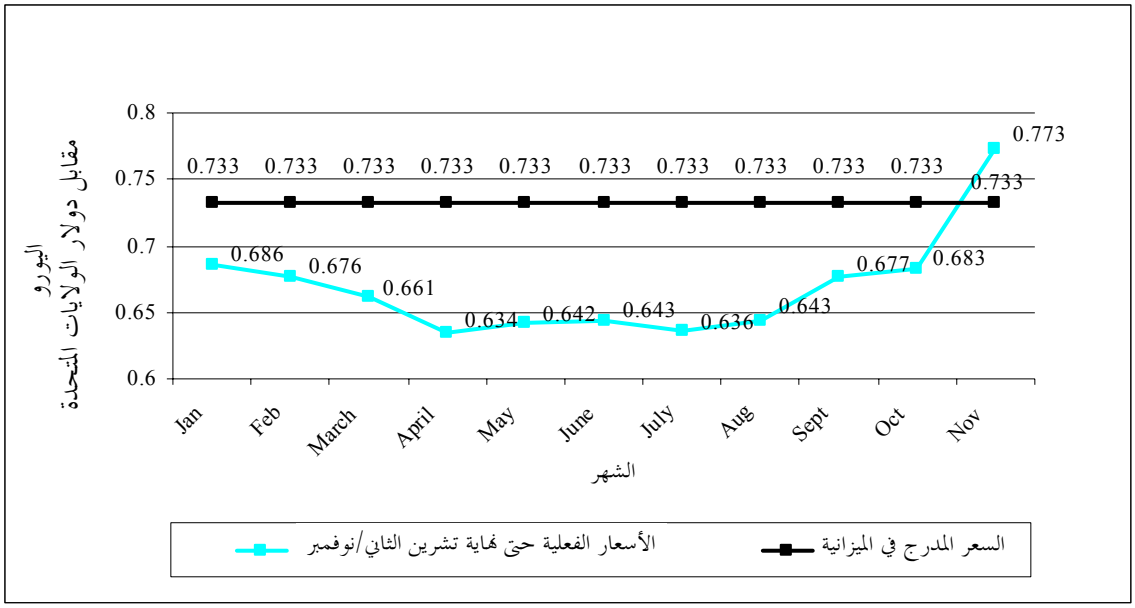
أداء الفرنك السويسري مقابل دولار الولايات المتحدة، ٢٠٠٨



١٦ - وفيما يتعلق باليورو، فإن المتوسط المحقق لعام ٢٠٠٨ هو ٠,٦٧٧ يورو مقابل الدولار، بالمقارنة مع افتراض ٠,٧٣٣ يورو المستخدم في الاعتماد الأولي. وبالنسبة لعام ٢٠٠٩ فقد استخدم سعر الصرف في تشرين الثاني/نوفمبر والبالغ ٠,٧٣٣ يورو في تقرير الأداء، وأسفر هذا التغير عن زيادة في الاحتياجات بمبلغ ٣,٥ ملايين دولار. ويبين الشكل ٢ أداء اليورو أثناء الفترة من كانون الثاني/يناير حتى تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨.

الشكل ٢

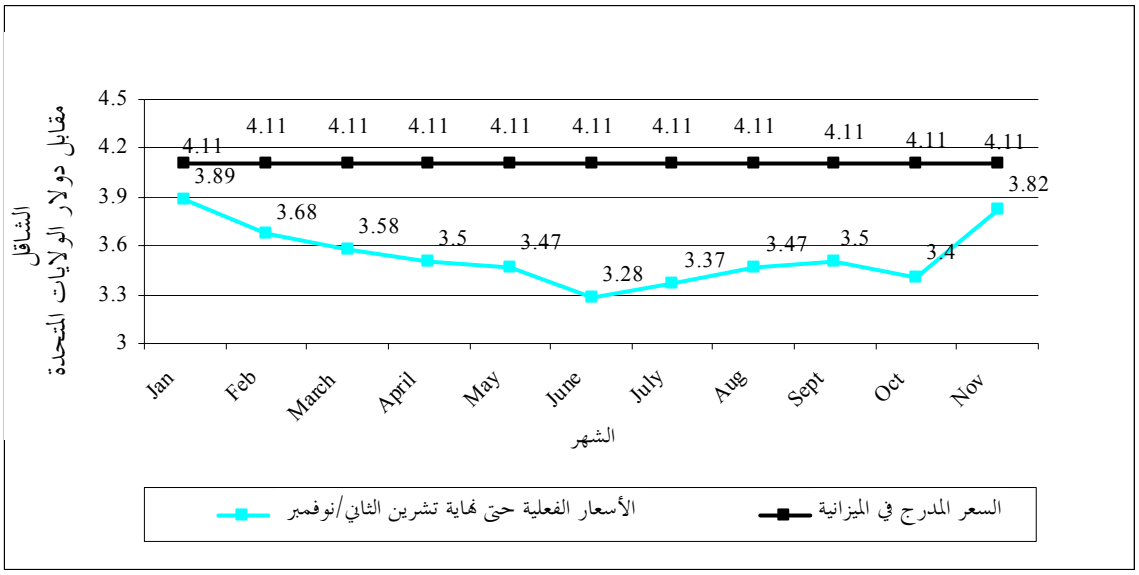
أداء اليورو مقابل دولار الولايات المتحدة، ٢٠٠٨



١٧ - وفيما يتعلق بالشاقل، فإن المتوسط المتحقق لعام ٢٠٠٨ هو ٣,٥٦٥ مقابل الدولار، بالمقارنة مع افتراض ٤,١١ شاقل المستخدم في الاعتماد الأولي. وبالنسبة لعام ٢٠٠٩. فقد استخدم سعر الصرف في تشرين الثاني/نوفمبر البالغ ٣,٨٢ دولار في تقرير الأداء، وأسفر هذا التغير عن زيادة في الاحتياجات بمبلغ ١٣ مليون دولار. ويبين الشكل ٣ أداء الشاقل أثناء الفترة من كانون الثاني/يناير حتى تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨.

الشكل ٣

أداء الشاقل مقابل دولار الولايات المتحدة، ٢٠٠٨



١٨ - وبالإضافة إلى التسويات اللازمة بالنسبة للفرنك السويسري واليورو والشاقل، تتعلق الزيادة في الاحتياجات كذلك بالباهت التايلندي (١,٢ مليون دولار) بينما يسري انخفاض صاف بحوالي ٢٦ مليون دولار على جميع العملات الأخرى مجتمعة. ويتعلق إجمالي الانخفاض الصافي عموما بالشلن الكيني (٩,١ ملايين دولار) والبيسو الشيلي (٧,٨ ملايين دولار) والبر الإثيوبي (٦,٩ ملايين دولار). وبالنظر لارتفاع سعر صرف دولار الولايات المتحدة مقابل العملات الأخرى، فقد طبق سعر الصرف في تشرين الثاني/نوفمبر (آخر سعر) بالنسبة لعام ٢٠٠٩ بغية السماح بتطبيق أقل تقدير فيما يتعلق بالاحتياجات وفقا للمنهجية المتبعة. وتجدر الإشارة إلى أن متوسط سعر الصرف المحقق في عام ٢٠٠٨ إذا جرى تطبيقه في إعادة تقدير التكاليف في الوقت الحالي، لترتَّب على تسويات أسعار الصرف زيادة كبيرة في الاحتياجات. وترد في الجدولين ١ و ٣ معلومات مفصلة بشأن الأسعار المعمول بها في جميع مراكز العمل. ويقدم الجدولان الأسعار الفعلية المعمول بها حتى تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨، والسعر المستخدم في الاعتماد الأولي والسعر المستخدم في هذا التقرير. وسيتضمن تقرير الأداء الثاني التسويات الناجمة عما ستشهده فعلا أسعار الصرف في عام ٢٠٠٩.

دال - التضخم (الزيادة: ٢٠٠ ٨١٩ ١٠٣ دولار)

١٩ - وتعكس الجداول ١ و ٢ و ٤ معدلات تضخم منقحة تؤثر على جميع أوجه الإنفاق. وهي تستند إلى مضاعِفات تسوية المقر الصادرة وآخر المعلومات المتوفرة بشأن

مؤشرات أسعار الاستهلاك والتسويات الفعلية لتكلفة المعيشة مقابل التسويات المدرجة في الميزانية.

٢٠ - وتأخذ مضاعفات تسوية المقر المنقحة المستخدمة في هذا التقرير في الحسبان أحدث المعلومات بشأن تكلفة المعيشة، بما في ذلك الدراسات الاستقصائية لمقارنة مواقع العمل التي أجريت أو نفذت بعد إقرار الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧. وتشمل تغييرات المضاعِف تسويات بمبلغ ٢٢,٣ مليون دولار لنيويورك، و ١٠,٢ ملايين دولار لأديس أبابا، و ٦,٨ ملايين دولار لنيروبي، و ٢,٧ مليون دولار لسانتياغو، و ٢,٣ مليون دولار للبنان و ١,٨ مليون دولار لبانكوك. وقابل هذه المبالغ تنقيحات تخفيض صافية بمبلغ ٢,٢ مليون دولار لمراكز العمل الأخرى. ونتيجة لذلك، يصل مجموع الاحتياجات الصافية الناشئة عن التسويات للتضخم المتصلة بوظائف الفئة الفنية بجميع مراكز العمل إلى مبلغ ٠٠٠ ٨٩٧ ٤٣ دولار. ويرد في الجدول ٢ مضاعِفات تسوية مقر العمل المنطبق على فئة الوظائف الفنية والفئات العليا لجميع مراكز العمل.

٢١ - وفيما يتعلق بفئة الخدمات العامة والفئات ذات الصلة، تُبين الاحتياجات المنقحة تسويات تكلفة المعيشة الفعلية في عام ٢٠٠٨ والتوقعات لعام ٢٠٠٩ على أساس آخر المعلومات المتوفرة. ويمثل مجموع التسويات اللازمة البالغ ٦٠٠ ٧٠٩ ٩ دولار عموما تسويات بمبلغ ٧,٣ ملايين دولار لنيويورك، و ٢,٨ مليون دولار لبانكوك و ٢,٢ مليون دولار لأديس أبابا على أن تسري اعتبارا من ١ آب/أغسطس ٢٠٠٨ على نيويورك، ومن ١ شباط/فبراير ٢٠٠٨ على بانكوك ومن ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨ على أديس أبابا. وقابل هذه المبالغ تنقيحات تخفيض صافية بمبلغ٢,٧ مليون دولار لمراكز العمل الأخرى. وترد في الجدول ٤ تسويات تكلفة المعيشة بالنسبة للموظفين من فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها لجميع مراكز العمل.

٢٢ - وفيما يتعلق بأوجه الإنفاق غير المتصلة بالوظائف، تبين الأسعار المنقحة تسويات تصاعدية في جميع مراكز العمل، مما يبين ضغطا متصلا بالتضخم نجم إلى حد كبير عن الزيادات في أسعار الوقود والمنافع العامة. وتقتضي الأسعار المنقحة المنطبقة على أوجه الإنفاق غير المتصلة بالوظائف تسوية بمبلغ ١٥ مليون دولار لنيويورك، و ١١ مليون دولار لأديس أبابا و ٤,٥ ملايين دولار لجنيف. وتتصل الزيادة الصافية في الاحتياجات الناجمة عن التضخم البالغة ٠٠٠ ٠٣٣ ٤٣ دولار بجميع أوجه الإنفاق غير المتصلة بالوظائف في جميع مراكز العمل.

٢٣ - ويصل مجموع الاعتمادات الإضافية الناجمة عن الضغط المتصل بالتضخم في جميع أوجه الإنفاق إلى مبلغ ٢٠٠ ٨١٩ ١٠٣ دولار، بما في ذلك الاحتياجات من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين البالغة ٦٠٠ ١٧٩ ٧ دولار، والتي ستقابلها زيادة مساوية في الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، في إطار باب الإيرادات ١.

هاء - التسويات المتعلقة بالتكاليف القياسية (الزيادة: ٣٠٠ ٦٢٠ ٦ دولار)

٢٤ - تبين التسويات في التكاليف القياسية الأثر الصافي للتغيرات في التكاليف القياسية للمرتبات والتكاليف العامة للموظفين ومعدلات الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين. وتستند التنقيحات المتعلقة بالتكاليف القياسية للمرتبات لعام ٢٠٠٨ إلى المتوسطات الفعلية التي تحققت حتى الآن في فترة السنتين، حسب الفئة والرتبة في كل من مراكز العمل. وتستند التوقعات الخاصة بعام ٢٠٠٩ إلى الاتجاهات السائدة في عام ٢٠٠٨. ويبين صافي النقصان بمبلغ ٧,٦ ملايين دولار متوسط صافي تكاليف المرتبات الأساسية التي هي أقل بشكل طفيف من تلك المتوقعة في الاعتماد الأولي.

٢٥ - وتدرج التكاليف العامة للموظفين في الميزانية كنسبة مئوية من صافي المرتبات لكل مركز عمل. وتتصل النفقات التي ترد في إطار التكاليف العامة للموظفين ببدلات واستحقاقات الموظفين وتعييناتهم ونقلهم وانتهاء خدمتهم. وهي تتصل بما شهدته كشوف المرتبات الفعلية لجميع مراكز العمل أثناء فترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧. وجرى استيعاب التوصيات التي قدمتها لجنة الخدمة المدنية الدولية فيما يتعلق ببدل المخاطر ومنحة التعليم ضمن مجمل هذه التسويات، وذلك تمشيا مع الممارسة القائمة في هذا المجال. ومن المتوقع حدوث زيادة صافية بمبلغ ١٤,٢ مليون دولار في تسويات معدلات التكاليف العامة للموظفين فيما يتعلق بجميع مراكز العمل.

٢٦ - وتشمل التسويات المتعلقة بالتكاليف القياسية المذكورة أعلاه تغيرات في الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين والتي أسفرت عن زيادة في النفقات بمبلغ ٤,٣ ملايين دولار، يقابلها مبلغ مساو في إطار باب الإيرادات ١.

واو - الشواغر (زيادة قدرها ٩٠٠ ٩٧٩ ٥ دولار)

٢٧ - قررت الجمعية العامة في قرارها ٢٣٦/٦٢ استعمال معدل شواغر قدره ٦,٥ في المائة لموظفي الفئة الفنية و ٣,٥ في المائة لموظفي فئة الخدمات العامة كأساس لحساب الميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩. ويسفر تطبيق هذين المعدلين على الوظائف المستمرة، إلى جانب المعدلات المطبقة على الوظائف الجديدة (٥٠ في المائة لوظائف الفئة الفنية و ٣٥ في

المائة لوظائف فئة الخدمات العامة) عن معدلات فعلية في الميزانية بنسبة ٨,٢ في المائة بالنسبة لوظائف الفئة الفنية و ٤ في المائة بالنسبة لوظائف فئة الخدمات العامة. ورغم أنه لا يمكن معرفة مجمل متوسط معدلات الشواغر المحققة إلا في نهاية فترة السنتين، يتبين مما حدث حتى الآن معدلات شواغر محققة بنسبة ٨,٦ في المائة لوظائف الفئة الفنية و ٣,٢ في المائة لوظائف فئة الخدمات العامة. وبينما تجاوزت معدلات الشواغر المحققة حتى الآن بالنسبة لموظفي الفئة الفنية بشكل طفيف تلك المعدلات المدرجة في الميزانية، فإن تحليلا أجري شهرا بعد شهر بيّن اتجاها ثابتا نحو الانخفاض أثناء عام ٢٠٠٨. ونزعت معدلات شواغر الفئة الفنية إلى الانخفاض من ٩,٦ في المائة في كانون الثاني/يناير إلى ٧,٢ في المائة في أيلول/سبتمبر. واتجهت معدلات الشواغر لفئة الخدمات العامة نحو الانخفاض أيضا من ٣,٥ في المائة في كانون الثاني/يناير إلى ٣,٢ في المائة في أيلول/سبتمبر، بمتوسط تحت المعدل المدرج في الميزانية. ونظرا لهذا الاتجاه نحو الانخفاض، ومراعاة لما حدث في فترات السنتين السابقة، من المتوقع حدوث مزيد من الانخفاض في معدلات الشواغر المحققة خلال السنة الثانية من فترة السنتين. وإذا حدث هذا الأمر، فإن مجمل معدلات الشواغر المحققة لفترة السنتين قد يكون أقل من تلك المدرجة في الميزانية. وقد يسفر ذلك عن احتياجات في النفقات المتعلقة بالوظائف تتجاوز المخصصات المدرجة في الميزانية. إلا أنه لم يتم حتى الآن وضع أي تسوية لمعدلات الشواغر في هذا التقرير للوظائف من الفئة الفنية ومن فئة الخدمات العامة. وسيستمر رصد الوضع وسيتم الإبلاغ عنه في سياق تقرير الأداء الثاني.

٢٨ - وفيما يتعلق بموظفي الأمن الميدانيين، تجدر الإشارة إلى أن الجمعية العامة قررت في قرارها ٢٣٦/٦٢ استعمال معدل شواغر قدره ٢٧,٢ في المائة كأساس لحساب الميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩. ورغم أنه لا يمكن معرفة مجمل متوسط معدلات الشواغر المحققة إلا في نهاية فترة السنتين، يتبين مما حدث حتى الآن معدلات شواغر محققة بنسبة ٥,٣ في المائة لوظائف الفئة الفنية و ١٣,٩ في المائة لوظائف فئة الخدمات العامة. وسيسفر وضع تسويات لمعدلات الشواغر لموظفي الأمن الميدانيين لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ عن احتياجات إضافية قدرها ٢٥,٥ مليون دولار تُقتسم تكاليفها مع سائر مؤسسات منظومة الأمم المتحدة في إطار صيغة تقاسم التكاليف التي يقررها مجلس الرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق. واستنادا إلى النسب الحالية على النحو المبين في مرفق تقرير الأمين العام عن ''التدابير المتخذة لكفالة التنفيذ الفعال للترتيبات القائمة لتقاسم تكاليف توفير السلامة والأمن في منظومة الأمم المتحدة بأسرها'' (A/62/641)، ستبلغ حصة الأمم المتحدة ما قدره ٦ ملايين دولار أو ٢٣,٧٩ في المائة من الاحتياجات الإضافية.

زاي – مسائل أخرى

٢٩ – يتناول هذا الفرع مسائل محددة في قرارات الجمعية العامة ومسائل مطروحة وفقا للممارسات والإجراءات المتبعة.

١ – حقوق الإنسان

(أ) التدابير المتخذة لتحسين التوزيع الجغرافي في مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان

٣٠ – طلبت الجمعية العامة إلى الأمين العام، في الفقرة ٩٨ من قرارها ٢٣٦/٦٢، أن يضع تدابير عاجلة لتحسين التوازن في التوزيع الجغرافي في مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، بوسائل منها تعيين موظفين في الوظائف المنشأة حديثا، وأن يقدم تقريرا في دورتها الثالثة والستين في إطار بند جدول الأعمال ذي الصلة عن النتائج التي تحققت.

٣١ – وعملا بذلك الطلب، قدم الأمين العام تقريرا عن التدابير الرامية إلى تحسين التوازن في التوزيع الجغرافي للموظفين في مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان (A/63/204)، والتقرير معروض حاليا على الجمعية العامة في إطار البند ١٢٣ من جدول الأعمال، الموارد البشرية. علاوة على ذلك، تجدر الإشارة إلى أنه في إطار نفس البند، هناك أربعة تقارير أخرى معروضة على الجمعية العامة، وهي '١' ''تكوين ملاك مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان'' (A/63/290)؛ و '٢' ''تدابير معالجة عدم التوازن في التوزيع الجغرافي لموظفي مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان'' (A/61/823)؛ و '٣' ''تمويل وملاك موظفي مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان'' (تقرير وحدة التفتيش المشتركة) (A/62/845)؛ و '٤' ''تعليقات الأمين العام على ذلك التقرير'' (A/62/845/Add.1).

(ب) المركز دون الإقليمي لحقوق الإنسان والديمقراطية في وسط أفريقيا

٣٢ – طلبت الجمعية العامة، في قرارها ٢٢١/٦٢، إلى الأمين العام ومفوضة الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان، توفير أموال وموارد بشرية إضافية في حدود الموارد المتاحة لمفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان لتمكين المركز من تلبية الاحتياجات المتزايدة في مجالي تعزيز حقوق الإنسان وحمايتها ونشر ثقافة الديمقراطية وسيادة القانون في منطقة وسط أفريقيا دون الإقليمية، بصورة إيجابية وفعالة، وتقديم تقرير عن تنفيذ القرار ٢٢١/٦٢.

٣٣ – وتجدر الإشارة إلى أنه استجابة للطلب الوارد في ذلك القرار، خُصص اعتماد إضافي يبلغ مجموعه ١٠٠ ٥٢٠ دولار في سياق الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، ويشمل هذا الاعتماد زيادة في الاحتياجات تحت بند الوظائف (١٠٠ ٣٨١ دولار) المتعلقة

بإحداث وظيفتين (وظيفة برتبة ف-٣ ووظيفة من فئة الخدمات العامة ''الرتبة المحلية'') وتحويل ثلاث وظائف من فئة الخدمات العامة (الرتبة المحلية) ووظيفة وطنية من الفئة الفنية، فضلا عن زيادة في الاحتياجات غير المتعلقة بالوظائف (٠٠٠ ١٣٩ دولار). وتُستوعَب الموارد المتصلة بالوظائف وغير المتصلة بها في حدود الموارد المعتمدة في إطار الباب ٢٣، حقوق الإنسان، من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩.

٣٤ - ويبلغ المستوى الإجمالي للموارد المعتمدة للمركز في إطار الباب ٢٣، حقوق الإنسان، من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، ما قدره ٥٠٠ ٩٩٦ ١ دولار. ومن هذا المبلغ، تغطي موارد يبلغ مجموعها ٠٠٠ ٤١٢ ١ دولار المرتبات والتكاليف العامة للموظفين لما مجموعه ٩ وظائف (وظيفة برتبة ف-٥، ووظيفة برتبة ف-٤، ووظيفتان برتبة ف-٣، ووظيفة وطنية من الفئة الفنية، و ٤ وظائف من الرتبة المحلية). وتبلغ الموارد غير المتصلة بالوظائف ما قدره ٥٠٠ ٥٨٤ دولار. وبالإضافة إلى ذلك، يتلقى المركز الدعم بموارد خارجة عن الميزانية يبلغ مجموعها حوالي ٠٠٠ ٣٦٥ دولار، فضلا عن خبيرين معاونين.

٢ - سلطة تقديرية محدودة لتنفيذ الميزانية أَذنت بها الجمعية العامة في قرارها ٢٨٣/٦٠

الباب ٢، شؤون الجمعية العامة والمجلس والاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات (نقصان قدره ٦٠٠ ١٦٤ ٢ دولار)

الباب ١٧، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا (زيادة قدرها ٨٠٠ ٢١٥ دولار)

الباب ٢٠، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (زيادة قدرها ٥٠٠ ٢٥ دولار)

الباب ٢١، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في غربي آسيا (زيادة قدرها ٣٠٠ ٨ دولار)

الباب ٢٣، حقوق الإنسان (زيادة قدرها ٠٠٠ ٠٠٠ ٢ دولار)

الباب ٢٧، الإعلام (نقصان قدره ٤٠٠ ٧٢٤ ١ دولار)

الباب ٢٨ ألف، مكتب وكيل الأمين العام لشؤون الإدارة (زيادة قدرها ٣٠٠ ٠٥٠ ٣ دولار)

الباب ٢٨ جيم، مكتب إدارة الموارد البشرية (زيادة قدرها ٤٠٠ ٢٣٢ دولار)

الباب ٢٨ دال، مكتب خدمات الدعم المركزية (زيادة قدرها ٢٠٠ ٨٧٣ ١ دولار)

الباب ٢٨ هاء، الإدارة، جنيف (زيادة قدرها ٧٠٠ ٢١ دولار)

الباب ٢٨ واو، الإدارة، فيينا (زيادة قدرها ٣٠٠ ١٥٠ دولار)

الباب ٢٨ زاي، الإدارة، نيروبي (زيادة قدرها ٥٠٠ ٣١١ دولار)

٣٥ - قررت الجمعية العامة في الفقرة ٦ من الجزء الثالث من قرارها ٢٨٣/٦٠ أن تأذن للأمين العام، على أساس تجريبي، بسلطة تقديرية محدودة لتنفيذ الميزانية لفترتي السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ و ٢٠٠٨-٢٠٠٩، تسمح له بالدخول في التزامات تصل قيمتها إلى ٢٠ مليون دولار في كل فترة سنتين لتغطية احتياجات الوظائف وغير الوظائف بغرض الوفاء بالاحتياجات المتنامية للمنظمة في تنفيذ برامجها وأنشطتها المقررة. وتتطلب المبالغ التي تتجاوز ٦ ملايين دولار لكل فترة سنتين موافقة اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عملا بالأحكام الواردة في الفقرة ٨ (ز) من الجزء الثالث من القرار نفسه.

٣٦ - وخلال فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، استُخدمت هذه السلطة التقديرية لضمان التمويل المستمر لفريق مكرس لمشروع، حفاظا على الزخم وضمانا للتقدم في مهام التأسيس الرئيسية المتصلة بنظام تخطيط الموارد في المؤسسة (٨٠٠ ٤٨٤ ٣ دولار)؛ ولكفالة الاستعداد التشغيلي واستمرارية تصريف الأعمال في حالة حدوث أزمة طويلة الأمد لوباء الأنفلونزا البشرية (٢٠٠ ٤٢٢ ٢ دولار). وقد تمت تغطية تلك الاحتياجات من خلال الاستفادة من الوفورات المحتملة المحددة في إطار الباب ٢، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات، والباب ٢٣، حقوق الإنسان، والباب ٢٧، الإعلام.

(أ) وباء الأنفلونزا

٣٧ - استجابة لحالة الطوارئ المحتملة التي فرضها ظهور سلالة قاتلة من أنفلونزا الطيور تعرف باسم A (H5N1) ويمكنها التسبب بوباء الأنفلونزا البشرية، عمدت الأمم المتحدة إلى التجاوب على نحو منسق لتلبية احتياجات الدول الأعضاء من خلال إنشاء وظيفة منسق منظومة الأمم المتحدة لشؤون الأنفلونزا في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥، وأُنيطت بالمنسق مهمة وضع وتنفيذ استراتيجية موحدة شاملة لمنظومة الأمم المتحدة على الصعيد العالمي بشأن الوقاية من وباء الأنفلونزا والتأهب له ومواجهته، وكذلك مهمة تحسين الجهود الرامية إلى مكافحة أنفلونزا الطيور. وأولت منظومة الأمم المتحدة اهتماما متجددا لقدرتها التنظيمية على مواصلة العمليات وحماية الموظفين في حالة انتشار وباء كبير وطويل الأمد للأنفلونزا، وذلك بتنفيذ خطط تضمن استمرارية تصريف الأعمال وحماية الموظفين.

٣٨ - وقد عُين منسقون لشؤون أنفلونزا الطيور والأنفلونزا البشرية أو حُددت جهات للتنسيق في مقار الأمم المتحدة واللجان الإقليمية لضمان أن تستكمل جميع مراكز العمل

خطط التأهب للأزمات الوبائية. وتشمل أنشطة التأهب، التي تم التحقق من صحتها عن طريق استعراض خارجي، (أ) أنشطة للحفاظ على استمرار وظائف الأمم المتحدة وعملياتها الأساسية؛ (ب) التدخل الطبي والوقاية؛ (ج) أنشطة التأهب (بناء القدرات والتدريب).

٣٩ - ولُبيت الاحتياجات من الموارد المتعلقة بهذه الأنشطة لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ باستعمال السلطة التقديرية المحدودة المتعلقة بتنفيذ الميزانية المنصوص عليها في القرار ٢٨٣/٦٠، وتم الإبلاغ عنها في سياق تقرير الأداء الثاني لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ (انظر A/62/575، الفقرات ٣٣ إلى ٣٦).

٤٠ - والتمس الأمين العام من الجمعية العامة، في تقريره عن التقديرات المنقحة لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ بشأن التأهب التشغيلي واستمرارية العمل في حال حدوث أزمة مطولة لتفشي وباء أنفلونزا البشر (A/62/328)، الحصول على موارد من الميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٨ -٢٠٠٩ للأنشطة المتصلة باستمرارية العمل والتأهب التشغيلي. وبَعد أن نظرت الجمعية العامة في ذلك التقرير، أحاطت علما في الجزء سابعا من قرارها ٢٣٨/٦٢ بالتقرير، طلبت إلى الأمين العام أن يقدم إليها في دورتها الثالثة والستين ''تقريرا شاملا عن استمرارية العمل، بما في ذلك استمرارية العمل في حال حدوث وباء، يكون مكملا للإصلاح الأوسع نطاقا لتخطيط موارد المؤسسة وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، ومتماشيا معه وأن يضمنه معلومات، عن حالة تنفيذ التدابير المتخذة في هذا الصدد''. إلا أنه لم تصدر الموافقة على أي موارد لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩.

٤١ - وفي انتظار تقديم التقرير الذي طلبته الجمعية العامة، حدد الأمين العام احتياجات للميزانية قدرها ٢ ٤٢٢ ٢٠٠ دولار لمواصلة أنشطة التنسيق وخطط التأهب لاستمرارية العمل، بما في ذلك في حالة تفشي وباء. وقد استُخدمت تلك الاحتياجات لما يلي: (أ) تنسيق إعداد وتنفيذ خطة تدريب الموظفين والمبادئ التوجيهية الطبية، والمحاكاة؛ (ب) صيانة الهياكل الأساسية الخاصة بالعمل من المترل في حالة الوباء؛ (ج) صيانة الهياكل الأساسية الخاصة بعقد الاجتماعات الافتراضية للجمعية العامة ومجلس الأمن؛ (د) إنشاء خادوم الشبكة الخاصة الافتراضية؛ (هـ) إدارة محتوى الموقع الشبكي الخاص بحالات الطوارئ المتعلقة بالوباء ودعم هياكله الأساسية حتى يكون في متناول موظفي الأمم المتحدة ومُعاليهم من أجل ضمان تأهبهم وحصولهم على المعلومات ذات الصلة بحالات الطوارئ؛ وكذلك لضمان التخطيط المتكامل لاستمرارية العمل، (و) تجديد الإمداد من محلول (تاميفلو) للأطفال الذي يُتناول عن طريق الفم، وكبسولات (تاميفلو) العادية، والمضادات الحيوية

اللازمة لعلاج الإصابات ذات الصلة بالوباء، فضلا عن شراء لوازم طبية ولوازم المكاتب. ويرد توزيع استخدام السلطة التقديرية حسب أبواب الميزانية في الجدول ١ أدناه.

(ب) نظام تخطيط الموارد في المؤسسة

٤٢ - فيما يتعلق بنظام تخطيط الموارد في المؤسسة، تجدر الإشارة إلى أن الجمعية العامة قررت، في الفقرة ٤ من الجزء الثاني من القرار ٢٨٣/٦٠، الاستعاضة عن نظام المعلومات الإدارية المتكامل بجيل جديد من نظام تخطيط الموارد في المؤسسة أو أي نظام مماثل، ذلك أن نظام المعلومات الإدارية المتكامل يدنو بسرعة من نهاية عمره المجدي، و لم تعد تكاليف صيانته ودعمه باستمرار تتناسب مع ما يتوقعه الموظفون والمديرون من فوائد من وراء استخدام هذا النظام.

٤٣ - ويرد في التقرير المنقح والمستكمل المقدم من الأمين العام عن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات: المعنون ''نظم المؤسسة للأمانة العامة للأمم المتحدة في جميع أنحاء العالم'' (A/62/510 و Rev.1) المقترحات والاحتياجات من الموارد اللازمة لمشروع تخطيط الموارد في المؤسسة. وحيث إن أي تأخير في العمل نتيجة انعدام موارد مؤقتة، ريثما يُنظر في تقارير الأمين العام عن نظم تخطيط الموارد في المؤسسة، كان من شأنه أن يعرض المشروع للخطر، ولا سيما بإطالة أمده وزيادة التكلفة المقدرة له، وكذلك بزيادة التكاليف المترتبة على صيانة نظام المعلومات الإدارية المتكامل الذي أصبح نظاما باليا. ولهذا، تم استخدام السلطة التقديرية الممنوحة للأمين العام في القرار ٢٨٣/٦٠ لتلبية التكاليف المؤقتة لمدة ستة أشهر، وذلك في حدود مبلغ ٨٠٠ ٤٨٤ ٣ دولار، وهي تكاليف مرتبطة بالمهام الرئيسية لمشروع تخطيط الموارد في المؤسسة، وتتضمن تحديد متطلبات النظام، وتقييم برمجيات النظام واختيارها، وتوحيد أساليب سير العمل، وإدماج أفضل الممارسات وإعادة تصميمها واعتمادها، وإدارة التغيير وإجراء الاتصالات، ووضع خطة لتطبيق النظام وتقديرات مفصلة لتكلفة المشروع. واستُخدمت الموارد لتمويل احتياجات المشروع من الموظفين والسفر وخدمات الخبراء الاستشاريين، والاحتياجات التشغيلية الأخرى. وترد في الجدول ١ أدناه التفاصيل المتعلقة بنقل المبالغ لتلبية احتياجات مشروع تخطيط الموارد في المؤسسة حسب أبواب الميزانية.

الجدول ١

التوزيع حسب الأبواب

الباب		سلطة الأمين العام التقديرية المحدودة بالدخول في التزامات		
		وباء الإنفلونزا	نظام تخطيط الموارد في المؤسسة	مجموع السلطة التقديرية المحدودة
٢ -	شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات	(٤٢٢,٢)	(١ ٧٤٢,٤)	(٢ ١٦٤,٦)
١٧ -	التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا	٢١٥,٨		٢١٥,٨
٢٠ -	التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي	٢٥,٥		٢٥,٥
٢١ -	التنمية الاقتصادية والاجتماعية في غربي آسيا	٨,٣		٨,٣
٢٣ -	حقوق الإنسان	(٢ ٠٠٠,٠)		(٢ ٠٠٠,٠)
٢٧ -	الإعلام	١٨,٠	(١ ٧٤٢,٤)	(١ ٧٢٤,٤)
٢٨ ألف -	مكتب وكيل الأمين العام للشؤون الإدارية		٣ ٠٥٠,٣	٣ ٠٥٠,٣
٢٨ جيم -	مكتب إدارة الموارد البشرية	٢٣٢,٤		٢٣٢,٤
٢٨ دال -	مكتب خدمات الدعم المركزية	١ ٤٣٨,٧	٤٣٤,٥	١ ٨٧٣,٢
٢٨ هاء -	الإدارة، جنيف	٢١,٧		٢١,٧
٢٨ واو -	الإدارة، فيينا	١٥٠,٣		١٥٠,٣
٢٨ زاي -	الإدارة، نيروبي	٣١١,٥		٣١١,٥
المجموع		-	-	-

٣ - إعادة هيكلة مكتب إدارة الموارد البشرية

٤٤ - أحاطت الجمعية العامة علما، في قرارها ٢٣٦/٦٢ بالهيكل التنظيمي الجديد لمكتب إدارة الموارد البشرية، الذي تم تقديمه في سياق الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩. وتم تخطيط الهيكل الجديد ليتكون من مكتب الأمين العام المساعد وأربع شُعب هي بالتحديد شعبة السياسات والتخطيط الاستراتيجي، وشعبة الاستقدام والتوظيف، وشعبة التعلم والتطوير وشعبة الخدمات الطبية. وبما أن اقتراحات التوظيف، لا سيما وظيفة مدير شعبة الاستقدام والتوظيف برتبة مد-٢، لم تتبلور على نحو ما أوصت به اللجنة الاستشارية وأيدته الجمعية العامة، فإن هناك حاجة إلى إدخال مزيد من التعديلات على الهيكل التنظيمي بما يكفل مواءمة الأولويات الوظيفية وتوفير أقصى قدر من الدعم للجهود التي يبذلها الأمين العام لإصلاح الموارد البشرية، وتوزيعا منصفا للمساءلة والمسؤولية بين الوظائف المعتمدة.

٤٥ - وسيتكون الهيكل التنظيمي المعدل لمكتب إدارة الموارد البشرية من (أ) مكتب الأمين العام المساعد، (ب) ودائرة سياسات الموارد البشرية، (ج) وشعبة التخطيط الاستراتيجي والتوظيف، (د) وشعبة التعلم والتطوير وخدمات الموارد البشرية، (هـ) وشعبة الخدمات الطبية. وسيمكِّن الهيكلُ التنظيمي المعدَّل المكتبَ من ممارسة مجمل سلطته فيما يتعلق بإدارة الموارد البشرية، وتحقيق أقصى حد من التآزر بين الشعب والأقسام والوحدات من أجل توفير خدمات أفضل للزبائن بأكثر الطرق الممكنة كفاءة وفعالية، والابتكار لمواجهة التحديات الجديدة والمتغيرة في مجال إدارة الموارد البشرية.

٤٦ - وتشمل التغيرات الرئيسية في هذا الهيكل المعاد تشكيله ما يلي:

(أ) ستُضم دائرة التخطيط والرصد والإبلاغ من جديد إلى دائرة التوظيف في إطار شعبة التخطيط الاستراتيجي والتوظيف. وعلى أساس الأهمية الكبيرة المعلقة حالياً على تخطيط القوة العاملة، الذي يأتي على رأس جدول أعمال الأمين العام لإصلاح الموارد البشرية وسيكون الأداة الرئيسية للتنبؤ باحتياجات التوظيف في المستقبل وتخطيطها، يعتبر من الضروري الجمع بين دائرة التخطيط والرصد والإبلاغ ودائرة التوظيف؛

(ب) ستدخل خدمات الموارد البشرية (المكونة من المجموعات الحالية، بما فيها قسم المكاتب الخارجية) في إطار شعبة التعلم والتطوير وخدمات الموارد البشرية، لكون الأساس المنطقي لذلك أنه سيوفر مجموعة من خدمات الزبائن في مجالات التطوير الوظيفي، والتدريب، والمشورة المتعلقة بإدارة شؤون الموظفين، ورفاه الموظفين. ومع أخذ أنواع الخدمات التي توفرها المجموعات الحالية في الحسبان، ستكون دائرة الموارد البشرية أنسب في شعبة التعلم والتطوير وخدمات الموارد البشرية بغية توفير خدمات ومشورة متكاملة إلى الموظفين؛

(ج) سينضم مكتب مستشار الموظفين إلى شعبة الخدمات الطبية. وقد كان منشؤه وموقعه في البداية داخل شعبة الخدمات الطبية نظراً للارتباط الوثيق بين خدمات تقديم المشورة السرية الشخصية والمشورة الطبية التي غالباً ما ترافقها. ونُقل مكتب مستشار الموظفين قبل بضعة أعوام إلى شعبة التعلم والتطوير وخدمات الموارد البشرية، ومنذ ذلك الحين أُضيف إليه عدد من المهام الإضافية ''غير تقديم المشورة'' والمتصلة بالمزايا. وأصبح من الواضح أن للمهام المتصلة بتقديم المشورة إلى الموظفين على أساس شخصي وسري تآزراً وعلاقة أكبر مع مهام شعبة الخدمات الطبية، وستتم إدارتها وتطويرها بمزيد من الفعالية تحت مظلة الرعاية الصحية للموظفين، في شعبة الخدمات الطبية. وتشمل هذه المهام المشاورات الشخصية وتقديم المشورة، ومسائل فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز في مكان العمل، ومسائل إساءة استعمال الكحول والمخدرات، وبرنامج دعم توعية الموظفين، والتدريب على

معالجة الإجهاد وإدارة الحوادث الخطيرة، والتأهب للبعثات وصندوق الطوارئ للموظفين. وستبقى المهام المتصلة بالمزايا والموارد البشرية (أي المساعدة في الحصول على التأشيرة، والهجرة) في شعبة التعلم والتطوير وخدمات الموارد البشرية.

٤٧ - ولم تجر أي تغييرات في مستوى الموارد المتصلة بالوظائف والموارد غير المتصلة بالوظائف المخصص لها اعتمادات في إطار الباب ٢٨ جيم، مكتب إدارة الموارد البشرية، لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩. والقصد في هذه الحالة هو إعادة تنظيم الموارد المعتمدة وإعادة توزيعها على أساس عدم تكبد تكاليف. وستُقدم إلى لجنة البرنامج والتنسيق لتنظر فيها في دورتها التاسعة والأربعين التي ستُعقد في عام ٢٠٠٩ أي تغييرات أو تنقيحات قد يلزم إدخالها على الإطار الاستراتيجي المعتمد لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، ليعكس إعادة تنظيم المهام والنواتج وإعادة توزيعها في إطار مختلف البرامج الفرعية، بما يطابق الهيكل التنظيمي المعدل لمكتب إدارة الموارد البشرية.

حاء - موجز

٤٨ - استنادا إلى العناصر الوارد وصفها في هذا التقرير، يكون المستوى المنقح للموارد المطلوب اعتمادها لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ هو ٠٠٠ ٤٠٢ ٣٨٨ ٤ دولار.

ثالثا - أبواب الإيرادات

باب الإيرادات ١ - الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين

٤٩ - ستسفر التغييرات المبينة تحت أبواب النفقات أعلاه، وتحت باب الإيرادات ٣ أدناه، عن زيادة في الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين قدرها ١٠٠ ٧٣٢ ١٦ دولار.

باب الإيرادات ٢ - الإيرادات العامة

٥٠ - يعكس انخفاض قدره ٩٠٠ ١٩٥ ١٠ دولار في الإيرادات العامة أساساً انخفاضاً متوقعاً قدره ٦٠٠ ٦٨٠ ٨ دولار في إيرادات الفائدة وتخفيضاً قدره ٠٠٠ ٥٨٧ ١ دولار في رد تكاليف الخدمات المقدمة إلى الوكالات المتخصصة في فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩. وتنتج تسوية إيرادات الفائدة عن الحركة التنازلية الملموسة في أسعار الفائدة التي شهدها عام ٢٠٠٨ وتوقُّع استمرار هذا الاتجاه في عام ٢٠٠٩، وسط الأزمة المالية العالمية الحالية. ويعود سبب تخفيض رد تكاليف الخدمات المقدمة إلى الوكالات المتخصصة إلى وقف عمليات لجنة الأمم المتحدة للتعويضات في جنيف في عام ٢٠٠٨ الذي ألغى هذه الإيرادات.

باب الإيرادات ٣ – الخدمات المقدمة إلى الجمهور

٥١ – تُعزى زيادة قدرها ٦٠٠ ٢٤٦ دولار في صافي الإيرادات في إطار الخدمات المقدمة إلى الجمهور إلى زيادة في رسوم الاشتراك في قاعدة بيانات الأمم المتحدة الإحصائية لتجارة السلع الأساسية للعام ٢٠٠٩، وملاحظة قاعدة مستقرة من الزبائن؛ وأداء أفضل مما كان متوقعاً لإدارة بريد الأمم المتحدة؛ وتنقيح الجدول الزمني للمخطط العام لتجديد مباني المقر الذي نتج عنه أن مركز بيع الهدايا سيستمر في العمل في عام ٢٠٠٩ بدلاً من إغلاقه كما كان متوقعاً في وقت سابق. وبينما يشمل هذا التقرير التنقيحات اللازم إجراؤها على تقديرات الإيرادات، فإن من المتوقع أن تبقى النفقات متسقة مع المستويات المدرجة في الميزانية. وستُؤخذ في الحسبان أي تغييرات إضافية في مستوى الإيرادات والنفقات، خلال عام ٢٠٠٩، ويُبلغ عنها في سياق تقرير الأداء الثاني وفقاً للممارسة القائمة.

٥٢ – وطُلب إلى الأمين العام، في قرار الجمعية العامة ٢٤٨/٦٠، أن ينظم عملية جولة مصحوبة بمرشدين في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي وتقديم تقرير عن ذلك في سياق تقارير أداء الميزانية. ونظراً لعدد من مشاريع البناء الجارية وما يتصل بها من تعزيزات أمنية في مجمع الأمم المتحدة في نيروبي، لم تبدأ بعد عمليات الجولة المصحوبة بمرشدين. ومن المتوقع أن تُنفذ عمليات الجولة المصحوبة بمرشدين بعد إنجاز مشاريع البناء.

موجز

٥٣ – استنادا إلى العناصر المبينة أعلاه، ستصل الإيرادات المقدرة المنقحة لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ إلى ٥٠٠ ٨٦٠ ٥٢٦ دولار، على النحو الموجز أدناه:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

باب الميزانية	تقدير الإيرادات[أ]	التغير المتوقع	التقدير المنقح
باب الإيرادات ١	٤٧٠ ٣٩٧,٥	١٦ ٧٣٢,١	٤٨٧ ١٢٩,٦
باب الإيرادات ٢	٤٧ ٩٤٦,٩	(١٠ ١٩٥,٩)	٣٧ ٧٥١,٠
باب الإيرادات ٣	١ ٧٣٣,٣	٢٤٦,٦	١ ٩٧٩,٩
المجموع	**٥٢٠ ٠٧٧,٧**	**٦ ٧٨٢,٨**	**٥٢٦ ٨٦٠,٥**

(أ) القراران ٢٣٧/٦٢ باء و ٢٤٥/٦٢.

رابعا – الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

٥٤ - يُطلب إلى الجمعية العامة أن تنقح الاعتماد لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ على النحو المحدد في الفقرة ٤٨ أعلاه وتقديرات الإيرادات ذات الصلة على النحو المحدد في الفقرة ٥٣ أعلاه.

الجدول ١

أسعار الصرف بالنسبة إلى دولار الولايات المتحدة ومعدلات التضخم المدرجة في الاعتماد الأولي لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ وفي هذا التقرير، حسب مراكز العمل الرئيسية

مركز العمل الرئيسي (العملة)	أسعار الصرف			معدلات التضخم المطبقة على أوجه الإنفاق غير المتعلقة بالوظائف (بالنسبة المئوية)			
	الاعتماد الأولي	تقرير الأداء		الاعتماد الأولي		تقرير الأداء	
		٢٠٠٨[أ]	٢٠٠٩[ب]	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩
فيينا (اليورو)	٠,٧٣٣	٠,٦٧٧	٠,٧٧٣	٢	١,٩	٣,٧	٢,٧
سانتياغو (البيسو الشيلي)	٥٢٠,٧٥٠	٥٠٨,٧٥٠	٦٥٥,٠٠٠	٤,٣	٣,١	٨,٨	٦,٤
أديس أبابا (البر الإثيوبي)	٩,٠٤٠	٩,٥٢٨	٩,٧١٠	١٤	١٠,٤	٤١	١٥
فريق مراقبي الأمم المتحدة العسكريين في الهند وباكستان (الروبية الهندية)	٤١,٥٥٣	٤٣,٠٨١	٤٩,٩٦٠	٦,١	٥,٦	٧,٩	٧,١
بيروت (الليرة اللبنانية)	١ ٥١٠,٠٠٠	١ ٥٠٥,٥٠٠	١ ٥٠٥,٥٠٠	٤	٣,٥	١٢	٦
غزة/الأونروا/هيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة (الشاقل)	٤,١١٠	٣,٥٦٥	٣,٨٢٠	٢,١	٢,٣	٤,٨	٣,٣
نيروبي (الشلن الكيني)	٦٦,٨٨٨	٦٨,٥٨٦	٨٠,١٥٠	٧,٤	٦,٥	٢٥,٥	٧,٦
مكسيكو سيتي (البيسو المكسيكي)	١٠,٩٨٠	١٠,٩٥١	١٣,١٠٠	٣,٨	٣,٤	٥,٣	٦,٢
لاهاي (اليورو)	٠,٧٣٣	٠,٦٧٧	٠,٧٧٣	٢	٢	٢,٥	١,٧
بانكوك (الباهت التايلندي)	٣٤,٤٤٣	٣٣,٢٩٣	٣٤,٨٩٠	٢,١	٢,١	٦,٣	٤
بورت أوف سبين (دولار ترينيداد وتوباغو)	٦,٣٢٠	٦,٢٢٨	٦,٢٢٨	٦,٥	٦,٢	١٢	١١,٩
نيويورك (دولار الولايات المتحدة)	١,٠٠٠	١,٠٠٠	١,٠٠٠	٢,١	٢,٢	٤,٥	٢,٤
جنيف (الفرنك السويسري)	١,٢٠٠	١,٠٧٩	١,١٤٠	١,٣	١,٧	٢,٦	١,٥
مراكز الأمم المتحدة للإعلام[ج]	١,٠٠٠	١,٠٠٠	١,٠٠٠	٢,١	٢,٢	٤,٥	٢,٤

المختصرات: الأونروا: وكالة الأمم المتحدة لاغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى

(أ) متوسط أسعار الصرف المعمول بها في الأمم المتحدة، مع الأسعار الفعلية إلى غاية تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨ واستخدام أسعار تشرين الثاني/نوفمبر لشهر كانون الأول/ديسمبر.

(ب) استنادا إلى الأسعار الفعلية المعمول بها في ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨. وتُستعمل أسعار تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨ الفعلية ما عدا لبورت أوف سبين وبيروت، حيث استُخدم متوسط الأسعار الفعلية من كانون الثاني/يناير إلى تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨، مع استخدام أسعار تشرين الثاني/نوفمبر باعتبارها الأسعار المتوقعة لكانون الأول/ديسمبر.

(ج) التأثير المزدوج للتضخم وتغيرات أسعار الصرف.

الجدول ٢

مضاعِفات تسوية مقر العمل لعامي ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩ المطبقة على موظفي الفئة الفنية والفئات العليا

(الأساس ١٠٠ = المضاعف صفر)

	الاعتماد الأولي		تقرير الأداء الأول		المضاعِفات الفعلية الشهرية لعام ٢٠٠٨											
مركز التكلفة	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨[أ]	٢٠٠٩	كانون الثاني/ يناير	شباط/ فبراير	آذار/ مارس	نيسان/ أبريل	أيار/ مايو	حزيران/ يونيه	تموز/ يوليه	آب/ أغسطس	أيلول/ سبتمبر	تشرين الأول/ أكتوبر	تشرين الثاني/ نوفمبر	كانون الأول/ ديسمبر
فيينا	١٥٩,٦	١٦١,٠	١٦٨,٩	١٥٥,٠	١٦٥,٠	١٦٧,٢	١٧٠,٧	١٧٧,٣	١٧٧,٣	١٧٧,٠	١٧٨,٨	١٧٧,٠	١٦٩,٠	١٦٧,٦	١٥٠,٠	١٥٠,٠
سانتياغو	١٤٣,٢	١٤٥,٩	١٤٥,٠	١٣٢,٧	١٤٣,٤	١٤٣,٤	١٤٣,٩	١٤٨,٠	١٤٨,٠	١٤٨,٠	١٤٤,٢	١٤٤,٢	١٤٤,٢	١٤٤,٢	١٤٤,٢	١٤٤,٢
أديس أبابا	١٤٢,٨	١٤٨,٠	١٤٨,٤	١٦٠,٣	١٤٠,٦	١٤٠,٦	١٤٤,١	١٤٤,١	١٤٤,١	١٤٤,١	١٥٠,٧	١٥٠,٧	١٥٠,٧	١٥٠,٧	١٦٠,٤	١٦٠,٤
فريق مراقبي الأمم المتحدة العسكريين في الهند وباكستان	١٣٦,٤	١٤٠,٢	١٣٧,٧	١٣١,٥	١٣٦,٨	١٣٦,٨	١٣٩,٠	١٣٩,٠	١٣٩,٠	١٣٩,٠	١٣٨,٤	١٣٨,٤	١٣٨,٤	١٣٨,٤	١٣٤,٣	١٣٤,٣
بيروت	١٤٠,٢	١٤٢,٩	١٤٧,٥	١٥٢,٠	١٤٠,٧	١٤٠,٧	١٤٢,٤	١٤٢,٤	١٤٧,٧	١٤٧,٧	١٥٠,٦	١٥٠,٦	١٥٠,٦	١٥٠,٦	١٥٣,٠	١٥٣,٠
غزة/الأونروا/هيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة	١٣٨,٤	١٤٠,١	١٥٠,٢	١٤٩,٣	١٣٩,٤	١٣٩,٤	١٤٧,٦	١٤٧,٦	١٤٧,٦	١٥٥,٨	١٥٥,٦	١٥٥,٦	١٥٥,٦	١٥٥,٦	١٥١,٣	١٥١,٣
نيروبي	١٣٨,٠	١٤٢,٧	١٤٥,١	١٤١,٢	١٣٦,٨	١٣٦,٨	١٣٨,٢	١٤٠,٨	١٤٠,٨	١٤٠,٨	١٥٠,٥	١٥١,٢	١٥١,٢	١٥١,٢	١٥١,٢	١٥١,٢
مكسيكو سيتي	١٤١,٣	١٤٤,٣	١٤٤,٧	١٣٧,٤	١٤٠,٢	١٤٠,٢	١٤١,٥	١٤١,٦	١٤١,٦	١٤١,٦	١٤٨,٢	١٤٨,٢	١٤٨,٢	١٤٨,٢	١٤٨,٢	١٤٨,٢
لاهاي	١٥٥,٨	١٥٧,٦	١٦٧,٦	١٥٢,١	١٦٢,٣	١٦٤,٥	١٦٧,٩	١٧٤,٤	١٧٢,٤	١٧٢,٢	١٧٣,٩	١٧٢,١	١٧١,٠	١٧٢,١	١٥٣,٩	١٥٣,٩
بانكوك	١٣٨,٨	١٤٠,٧	١٤٤,٧	١٤٤,٣	١٣٧,٧	١٣٧,٧	١٤٤,٦	١٤٤,٦	١٤٤,٦	١٤٤,٦	١٤٧,٥	١٤٧,٥	١٤٧,٥	١٤٧,٥	١٤٦,٢	١٤٦,٢
بورت أوف سبين	١٤٣,٣	١٤٨,٤	١٤٨,٥	١٥٦,٧	١٤١,٠	١٤١,٠	١٤٥,٣	١٤٥,٣	١٤٥,٣	١٤٥,٣	١٥٠,٧	١٥٠,٧	١٥٠,٧	١٥٥,٣	١٥٥,٦	١٥٥,٦
نيويورك	١٦٣,١	١٦٦,٥	١٦٦,٢	١٧٠,٦	١٦١,٨	١٦١,٨	١٦١,٨	١٦١,٨	١٦١,٨	١٦١,٨	١٦١,٨	١٧٢,٥	١٧٢,٤	١٧٢,٤	١٧٢,٤	١٧٢,٤
مكاتب الأمن الميدانية	١٤٠,٩	١٤٤,٠	١٤٤,٥	١٤٤,٦	١٤٤,٥	١٤٤,٥	١٤٤,٥	١٤٤,٥	١٤٤,٥	١٤٤,٥	١٤٤,٥	١٤٤,٥	١٤٤,٥	١٤٤,٥	١٤٤,٥	١٤٤,٥
جنيف	١٦٨,٠	١٦٩,٧	١٨٣,٨	١٧٤,٨	١٧٣,٣	١٨٠,٥	١٨٥,٢	١٩٥,٩	١٨٨,٨	١٨٧,٦	١٩٢,٠	١٨٨,٣	١٨٢,٠	١٨٢,٨	١٧٤,٧	١٧٤,٧
مراكز الأمم المتحدة للإعلام	١٤٤,٨	١٤٨,٠	١٤٨,٣	١٤٨,٤	١٤٨,٣	١٤٨,٣	١٤٨,٣	١٤٨,٣	١٤٨,٣	١٤٨,٣	١٤٨,٣	١٤٨,٣	١٤٨,٣	١٤٨,٣	١٤٨,٣	١٤٨,٣

المختصرات: الأونروا: وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى.

(أ) متوسط مضاعِفات تسوية مقر العمل الفعلية إلى غاية تشرين الثاني/نوفمبر والمضاعفات المتوقعة لكانون الأول/ديسمبر.

الجدول ٣

أسعار الصرف مقابل دولار الولايات المتحدة لعام ٢٠٠٨، حسب مراكز العمل

مركز العمل	الاعتماد الأولي ٢٠٠٨-٢٠٠٩	تقرير الأداء ٢٠٠٨[أ]	٢٠٠٩[ب]	الفرق (النسبة المئوية) ٢٠٠٨	٢٠٠٩	أسعار الصرف الشهرية المعمول بها[أ] كانون الثاني/يناير	شباط/فبراير	آذار/مارس	نيسان/أبريل	أيار/مايو	حزيران/يونيه	تموز/يوليه	آب/أغسطس	أيلول/سبتمبر	تشرين الأول/أكتوبر	تشرين الثاني/نوفمبر	كانون الأول/ديسمبر
فيينا	٠,٧٣٣	٠,٦٧٧	٠,٧٧٣	٨,٢٧٠	(٥,١٧٠)	٠,٦٨٦	٠,٦٧٦	٠,٦٦١	٠,٦٣٤	٠,٦٤٢	٠,٦٤٣	٠,٦٣٦	٠,٦٤٣	٠,٦٧٧	٠,٦٨٣	٠,٧٧٣	٠,٧٧٣
سانتياغو	٥٢٠,٧٥٠	٥٠٨,٧٥٠	٦٥٥,٠٠٠	٢,٣٦٠	(٢٠,٥٠٠)	٤٩٠,٠٠٠	٤٦٠,٠٠٠	٤٥٩,٠٠٠	٤٤٠,٠٠٠	٤٤٥,٠٠٠	٤٧٠,٠٠٠	٤٩٢,٠٠٠	٤٩٢,٠٠٠	٥١٥,٠٠٠	٥٣٢,٠٠٠	٦٥٥,٠٠٠	٦٥٥,٠٠٠
أديس أبابا	٩,٠٤٠	٩,٥٢٨	٩,٧١٠	(٥,١٢٠)	(٦,٩٠٠)	٩,٢٠٠	٩,٢٢٠	٩,٣٠٠	٩,٤٨٠	٩,٥٢٠	٩,٥٦٠	٩,٥٩٠	٩,٦٥٠	٩,٦٧٠	٩,٧٣٠	٩,٧١٠	٩,٧١٠
فريق مراقبي الأمم المتحدة العسكريين في الهند وباكستان	٤١,٥٥٣	٤٣,٠٨١	٤٩,٩٦٠	(٣,٥٥٠)	(١٦,٨٣٠)	٣٩,٤٦٠	٣٩,٣٦٠	٣٩,٧٥٠	٤٠,٣٤٠	٤٠,١٧٠	٤٢,٨٢٠	٤٢,٨٩٠	٤٢,٢٦٠	٤٣,٨٠٠	٤٦,٢٠٠	٤٩,٩٦٠	٤٩,٩٦٠
بيروت	١٥١٠,٠	١٥٠٥,٥٠٠	١٥٠٥,٥٠٠	٠,٣٠٠	٠,٣٠٠	١٥٠٨,٠	١٥٠٨,٠	١٥١٠,٠	١٥٠٨,٠	١٥٠٩,٠	١٥٠٩,٠	١٥٠٦,٠	١٥٠٤,٠	١٥٠١,٠	١٥٠١,٠	١٥٠١,٠	١٥٠١,٠
غزة/الأونروا/ هيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة	٤,١١٠	٣,٥٦٥	٣,٨٢٠	١٥,٢٩٠	٧,٥٩٠	٣,٨٩٠	٣,٦٨٠	٣,٥٨٠	٣,٥٠٠	٣,٤٧٠	٣,٢٨٠	٣,٣٧٠	٣,٤٧٠	٣,٥٠٠	٣,٤٠٠	٣,٨٢٠	٣,٨٢٠
نيروبي	٦٦,٨٨٨	٦٨,٥٨٦	٨٠,١٥٠	(٢,٤٨٠)	(١٦,٥٥٠)	٦٣,٠٠٠	٧٠,٤٢٠	٦٩,١٥٠	٦٢,٧٥٠	٦٢,٣٨٠	٦٢,١٠٠	٦٤,٢٠٠	٦٦,٨٥٠	٦٨,٦٠٠	٧٣,٢٨٠	٨٠,١٥٠	٨٠,١٥٠
مكسيكو سيتي	١٠,٩٨٠	١٠,٩٥١	١٣,١٠٠	٠,٢٦٠	(١٦,١٨٠)	١٠,٨١٠	١٠,٨٢٠	١٠,٧٨٠	١٠,٧٥٠	١٠,٥٣٠	١٠,٣٠٠	١٠,٢٨٠	١٠,٢٥٠	١٠,١٢٠	١٠,٥٧٠	١٣,١٠٠	١٣,١٠٠
لاهاي	٠,٧٣٣	٠,٦٧٧	٠,٧٧٣	٨,٢٧٠	(٥,١٧٠)	٠,٦٨٦	٠,٦٧٦	٠,٦٦١	٠,٦٣٤	٠,٦٤٢	٠,٦٤٣	٠,٦٣٦	٠,٦٤٣	٠,٦٧٧	٠,٦٨٣	٠,٧٧٣	٠,٧٧٣
بانكوك	٣٤,٤٤٣	٣٣,٢٩٣	٣٤,٨٩٠	٣,٤٥٠	(١,٢٨٠)	٣٣,٦٩٠	٣٣,٠٩٠	٣٢,٣٩٠	٣١,٤١٠	٣١,٧٧٠	٣٢,٢٦٠	٣٣,٥٧٠	٣٣,٥٠٠	٣٤,٠٧٠	٣٣,٩٨٠	٣٤,٨٩٠	٣٤,٨٩٠
بورت أوف سبين	٦,٣٢٠	٦,٢٢٨	٦,٢٢٨	١,٤٨٠	١,٤٨٠	٦,٣٠٠	٦,٢٩٠	٦,٢٩٠	٦,٢٩٠	٦,٢٧٠	٦,١٨٠	٦,١٢٠	٦,١٦٠	٦,١٧٠	٦,٢٢٠	٦,٢٢٠	٦,٢٢٠
جنيف	١,٢٠٠	١,٠٧٩	١,١٤٠	١١,٢١٠	٥,٢٦٠	١,١٤٠	١,١٤٠	١,٠٦٠	٠,٩٩٧	١,٠٣٨	١,٠٤٥	١,٠٢٨	١,٠٥٠	١,٠٩٠	١,٠٨٥	١,١٤٠	١,١٤٠

المختصرات: الأونروا: وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى.

(أ) متوسط أسعار الصرف المعمول بها في الأمم المتحدة، مع المعدلات الفعلية إلى غاية تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨ واستخدام أسعار تشرين الثاني/نوفمبر لشهر كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩.

(ب) استنادا إلى الأسعار الفعلية المعمول بها في ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨. وتُستعمل أسعار تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨ الفعلية ما عدا لبورت أوف سبين وبيروت، حيث استُخدم متوسط الأسعار الفعلية من كانون الثاني/يناير إلى تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨، مع استخدام أسعار تشرين الثاني/نوفمبر باعتبارها الأسعار المتوقعة لكانون الأول/ديسمبر.

الجدول ٤

مرتبات فئة الخدمات العامة: التغييرات بالعملة المحلية

(النسبة المئوية)

مركز التكلفة	السنة	معدل الزيادة في الاعتماد الأولي (السنة السابقة – ١٠٠)	المعدلات المعدلة المستخدمة في تقرير الأداء	الزيادة (المقياس السابق = ١٠٠)
فيينا	٢٠٠٨	٢,٠٠	٠,٤٨	
	٢٠٠٩	١,٩٠	٢,٧٠	
سانتياغو	٢٠٠٨	٤,٣٠	٢,٥٤	
	٢٠٠٩	٣,١٠	٦,٤٠	
أديس أبابا	٢٠٠٨	١٤,٠٠	٢٨,٠٠	٢٨,٠٠ (١ كانون الثاني/يناير)
	٢٠٠٩	١٠,٤٠	١٥,٠٠	
فريق مراقبي الأمم المتحدة العسكريين في الهند وباكستان	٢٠٠٨	٦,١٠	٣,٨٩	
	٢٠٠٩	٥,٦٠	٧,١٠	
بيروت	٢٠٠٨	٤,٠٠	٢,٧٠	
	٢٠٠٩	٣,٥٠	٦,٠٠	
غزة/الأونروا/هيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة	٢٠٠٨	٢,١٠	٣,٦٧	٣,٩٠ (١ آذار/مارس)
	٢٠٠٩	٢,٣٠	٣,٣٠	
نيروبي	٢٠٠٨	٧,٤٠	٦,٠٩	
	٢٠٠٩	٦,٥٠	٧,٦٠	
مكسيكو سيتي	٢٠٠٨	٣,٨٠	٢,٢٨	
	٢٠٠٩	٣,٤٠	٦,٢٠	
لاهاي	٢٠٠٨	٢,٠٠	١,٦٩	
	٢٠٠٩	٢,٠٠	١,٧٠	
بانكوك	٢٠٠٨	٢,١٠	١٠,٦٦	٨,٤٠ (١ شباط/فبراير)
	٢٠٠٩	٢,١٠	٤,٠٠	
بورت أوف سبين	٢٠٠٨	٦,٥٠	٦,٠٦	
	٢٠٠٩	٦,٢٠	١١,٩٠	
نيويورك	٢٠٠٨	٢,١٠	٤,٢٧	٤,٦٠ (١ آب/أغسطس)
	٢٠٠٩	٢,٢٠	٢,٤٠	
مكاتب الأمن الميدانية	٢٠٠٨	٢,١٠	٤,٢٧	٤,٦٠ (١ آب/أغسطس)
	٢٠٠٩	٢,٢٠	٢,٤٠	

مركز التكلفة	السنة	معدل الزيادة في الاعتماد الأولي (السنة السابقة – ١٠٠)	المعدلات المعدلة المستخدمة في تقرير الأداء	الزيادة (المقياس السابق = ١٠٠)
جنيف	٢٠٠٨	١,٣٠	٠,٤٢	٠,٥٠ (١ آذار/مارس)
	٢٠٠٩	١,٧٠	١,٥٠	
مراكز الأمم المتحدة للإعلام	٢٠٠٨	٢,١٠	٤,٢٧	٤,٦٠ (١ آب/أغسطس)
	٢٠٠٩	٢,٢٠	٢,٤٠	

المختصرات: الأونروا: وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى.

المرفق الأول

التغيرات المسقطة في تقديرات الميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩

ألف - حسب أبواب الميزانية والعوامل المحددة الرئيسية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	باب النفقات	اعتمادات الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩[أ]	التغيرات المسقطة						التقديرات المنقحة
			النفقات غير المنظورة والاستثنائية	قرارات أجهزة تقرير السياسات	سعر الصرف	معدل التضخم	تسويات التكاليف القياسية	الشواغر	مجموع التغيرات	
١ -	تقرير السياسات والتوجيه والتنسيق عموما	٨٩ ٢١٥,٨	-	-	٤٩١,٣	٢ ٢٥٩,٧	٣٦٠,٦	-	٣ ١١١,٦	٩٢ ٣٢٧,٤
٢ -	شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وخدمات المؤتمرات	٦٢٩ ٣٣٩,٨	-	-	١٦ ١٩٣,٨	١٢ ٠٢٤,٨	٢ ٨٦٥,٠	-	٣١ ٠٨٣,٦	٦٦٠ ٤٢٣,٤
٣ -	الشؤون السياسية	٥٢٧ ٢٤٠,٨	٧١٢,٦	-	١ ٥٩١,٣	٢ ٣٥٠,٩	٢٠٧,٩	-	٤ ٨٦٢,٧	٥٣٢ ١٠٣,٥
٤ -	نزع السلاح	٢١ ٦٠٧,٩	-	-	٢٤٩,٨	٥٢٣,٧	٧٨,٣	-	٨٥١,٨	٢٢ ٤٥٩,٧
٥ -	عمليات حفظ السلام	١٠١ ٤١٢,٧	٤٤٦,٦	-	٤ ٧٤٧,٠	١ ٥١٢,٨	(٢ ٣٣٠,٦)	-	٤ ٣٧٥,٨	١٠٥ ٧٨٨,٥
٦ -	استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية	٧ ٤٣٩,٨	-	-	١٥٦,٥	٣٤,٨	١١,٢	-	٢٠٢,٥	٧ ٦٤٢,٣
٧ -	محكمة العدل الدولية	٤١ ٢٠٠,٤	٢٠٠,٠	-	١ ١٥٩,٢	٢ ٦٩٢,٧	(١٢٤,٦)	-	٣ ٩٢٧,٣	٤٥ ١٢٧,٧
٨ -	الشؤون القانونية	٤٦ ٠٦٩,٠	-	-	٩٦,٦	١ ١٥٣,٣	٣٨٩,٣	-	١ ٦٣٩,٢	٤٧ ٧٠٨,٢
٩ -	الشؤون الاقتصادية والاجتماعية	١٥٨ ٣٨٤,٨	-	-		٤ ٧٩١,٥	١ ٦٨٥,٧	-	٦ ٤٧٧,٢	١٦٤ ٨٦٢,٠
١٠ -	أقل البلدان نموا والبلدان النامية غير الساحلية والدول الجزرية الصغيرة النامية	٥ ٤٤٠,٤	-	-		١٧٠,٥	٨٠,٧	-	٢٥١,٢	٥ ٦٩١,٦
١١ -	دعم الأمم المتحدة للشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا	١١ ٦٤١,٩	-	-	(٨٠,٥)	٥٣١,٤	٣٦,٠	-	٤٨٦,٩	١٢ ١٢٨,٨
١٢ -	التجارة والتنمية	١٢٣ ٧٤٦,١	-	-	٩ ٨٥٣,٠	(٦٨٦,١)	(٤٨٢,٧)	-	٨ ٦٨٤,٢	١٣٢ ٤٣٠,٣

	باب النفقات	اعتمادات الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩[أ]	التغيرات المسقطة: النفقات غير المنظورة والاستثنائية	قرارات أجهزة تقرير السياسات	سعر الصرف	معدل التضخم	تسويات التكاليف القياسية	الشواغر	مجموع التغيرات	التقديرات المنقحة
١٣ -	مركز التجارة الدولية المشترك بين مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد) ومنظمة التجارة العالمية	٢٨ ٠٩٩,٨	-	-	٢ ٧٧٣,٩		-	-	٢ ٧٧٣,٩	٣٠ ٨٧٣,٧
١٤ -	البيئة	١٣ ٧٩٦,٦	-	-	(٨٣٧,٢)	١ ١٦٨,٠	(٦٧,٦)	-	٢٦٣,٢	١٤ ٠٥٩,٨
١٥ -	المستوطنات البشرية	٢٠ ٥٢٠,٨	-	-	(١ ٧٢٩,٥)	٢ ٠٩٢,٧	(٨٢,٤)	-	٢٨٠,٨	٢٠ ٨٠١,٦
١٦ -	المراقبة الدولية للمخدرات ومنع الجريمة والإرهاب والعدالة الجنائية	٣٦ ٨١٩,٠	-	-	٤٩٠,٥	٢٧٦,٢	(٩,٨)	-	٧٥٦,٩	٣٧ ٥٧٥,٩
١٧ -	التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا	١١٩ ٧٩٨,٢	-	-	(٥ ٤٤٤,٢)	١٨ ٠٩٩,٩	(٥ ٣١٩,٢)	-	٧ ٣٣٦,٥	١٢٧ ١٣٤,٧
١٨ -	التنمية الاقتصادية والاجتماعية في آسيا والمحيط الهادئ	٨٣ ٩٢٦,٤	-	-	٨٧١,٠	٤ ٤٧٣,٠	١ ٤٣٦,٩	-	٦ ٧٨٠,٩	٩٠ ٧٠٧,٣
١٩ -	التنمية الاقتصادية في أوروبا	٥٩ ٩١٧,١	-	-	٤ ٨٤٥,٨	(٤٢٥,٦)	٢٩,٢	-	٤ ٤٤٩,٤	٦٤ ٣٦٦,٥
٢٠ -	التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي	١٠٤ ٤٤٥,٠	-	-	(٧ ٣٤٦,٧)	٤ ٢٠١,٢	١٨٠,٢	-	(٢ ٩٦٥,٣)	١٠١ ٤٧٩,٧
٢١ -	التنمية الاقتصادية والاجتماعية في غربي آسيا	٥٨ ١٠٧,٥	-	-	١٦٧,٣	٣ ١١٠,٨	٢ ٢٠٥,٠	-	٥ ٤٨٣,١	٦٣ ٥٩٠,٦
٢٢ -	البرنامج العادي للتعاون التقني	٥٠ ٩٥١,٤	-	-	٢٥٠,٠	٣ ٦٣١,١	-	-	٣ ٨٨١,١	٥٤ ٨٣٢,٥
٢٣ -	حقوق الإنسان	١١٦ ٩٣٨,٤	-	-	٧ ٨٩٦,٤	(٧٤,٣)	(١٥,٧)	-	٧ ٨٠٦,٤	١٢٤ ٧٤٤,٨
٢٤ -	توفير الحماية الدولية والحلول الدائمة والمساعدة للاجئين	٧٣ ٠٦٩,٣	-	-	٥ ٨٦٤,١	١ ٠٣١,٧	٤٠,٤	-	٦ ٩٣٦,٢	٨٠ ٠٠٥,٥
٢٥ -	اللاجئون الفلسطينيون	٤٠ ٧٢٧,٥	-	-	٤ ٦١٠,٢	(١ ٠١٤,٤)	٧٤٦,٨	-	٤ ٣٤٢,٦	٤٥ ٠٧٠,١
٢٦ -	المساعدة الإنسانية	٢٨ ٤٩٢,٣	-	-	٧٢٨,٨	٤٥٦,٨	١٨٣,٩	-	١ ٣٦٩,٥	٢٩ ٨٦١,٨
٢٧ -	الإعلام	١٨٤ ٠٠٠,٥	-	-	٦٤٢,٦	٤ ٧١٨,٦	١٢,٩	-	٥ ٣٧٤,١	١٨٩ ٣٧٤,٦
٢٨ ألف -	مكتب وكيل الأمين العام للشؤون الإدارية	١٥ ٠٠٢,٥	-	-		٤٣٨,٥	١٥٢,٩	-	٥٩١,٤	١٥ ٥٩٣,٩
٢٨ باء -	مكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات	٣٩ ١٦٩,٩	-	-		١ ١٣٦,٩	٣٣٨,٩	-	١ ٤٧٥,٨	٤٠ ٦٤٥,٧

باب النفقات	اعتمادات الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩[أ]	التغيرات المسقطة: النفقات غير المنظورة والاستثنائية	قرارات أجهزة تقرير السياسات	سعر الصرف	معدل التضخم	تسويات التكاليف القياسية	الشواغر	مجموع التغيرات	التقديرات المنقحة
٢٨ جيم- مكتب إدارة الموارد البشرية	٧٠ ٦٨٨,١	-	-		١ ٩٣٨,٩	٤٢١,٧	-	٢ ٣٦٠,٦	٧٣ ٠٤٨,٧
٢٨ دال- مكتب خدمات الدعم المركزية	٢٣٦ ٣٠٠,١	-	-		٧ ٩٩٢,٢	٧٦٨,٠	-	٨ ٧٦٠,٢	٢٤٥ ٠٦٠,٣
٢٨ هاء- الإدارة، جنيف	١١٢ ١٨٥,٠	-	-	٩ ٠٦٧,٢	٧٩٥,٦	(٧٢,٦)	-	٩ ٧٩٠,٢	١٢١ ٩٧٥,٢
٢٨ واو- الإدارة، فيينا	٣٩ ٠١٩,٨	-	-	٥٨١,٤	٣٥٠,١	(٢٩٨,٩)	-	٦٣٢,٦	٣٩ ٦٥٢,٤
٢٨ زاي- الإدارة، نيروبي	٢٧ ٨٣٨,٩	-	-	(٢ ٤٢٩,٥)	٢ ٥٧٤,٧	(٣٤١,٩)	-	(١٩٦,٧)	٢٧ ٦٤٢,٢
٢٩ - الرقابة الداخلية	٣٥ ٩٩٧,٧	-	-	٤٠,٤	١ ١٥٤,٢	٢٩٠,٤	-	١ ٤٨٥,٠	٣٧ ٤٨٢,٧
٣٠ - الأنشطة الإدارية المشتركة التمويل	١١ ٤٥٩,٣	-	-	٢٨٠,٣	٧١٥,٨	-	-	٩٩٦,١	١٢ ٤٥٥,٤
٣١ - المصروفات الخاصة	٩٧ ٠١١,٦	-	-	١ ١٢٩,٩	٢ ٢٣١,٢	-	-	٣ ٣٦١,١	١٠٠ ٣٧٢,٧
٣٢ - التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية	٥٨ ٧٨٢,٦	-	-	٣٣٩,٠	٣ ٠٧٧,٨	-	-	٣ ٤١٦,٨	٦٢ ١٩٩,٤
٣٣ - السلامة والأمن	١٩٧ ١٦٩,٣	-	-	٦٥٧,٩	٥ ١٢٨,٠	(١ ٠٠٩,٢)	٥ ٩٧٩,٩	١٠ ٧٥٦,٦	٢٠٧ ٩٢٥,٩
٣٤ - حساب التنمية	١٨ ٦٥١,٣	-	-	-	-	-	-	٠,٠	١٨ ٦٥١,٣
٣٥ - الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٤٦٥ ٩٨٣,١	-	-	٥ ١٠٧,٤	٧ ١٧٩,٦	٤ ٢٥٣,٦	-	١٦ ٥٤٠,٦	٤٨٢ ٥٢٣,٧
المجموع	**٤ ٢٠٧ ٦٠٨,٤**	**١ ٣٥٩,٢**	**٠,٠**	**٦٣ ٠١٥,٠**	**١٠٣ ٨١٩,٢**	**٦ ٦٢٠,٣**	**٥ ٩٧٩,٩**	**١٨٠ ٧٩٣,٦**	**٤ ٣٨٨ ٤٠٢,٠**

(أ) قرارا الجمعية العامة ٢٣٧/٦٢ ألف، و ٢٤٥/٦٢.

باء – حسب مركز العمل والعوامل المحددة الرئيسية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

مركز العمل	اعتمادات الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩	التغيرات المسقطة							التقديرات المنقحة
		النفقات غير المنظورة والاستثنائية	قرارات أجهزة تقرير السياسات	سعر الصرف	معدل التضخم	تسويات التكاليف القياسية	الشواغر	مجموع التغيرات	
نيويورك	٢ ٢٠٤ ٣٨٧,٨	١ ١٥٩,٢	-	-	٤٩ ٠٠١,٣	١٣ ٠٣٥,٨	-	٦٣ ١٩٦,٣	٢ ٢٦٧ ٥٨٤,١
جنيف	٩٣١ ٣٨٤,٧	-	-	٧١ ٢٣٤,٦	(٦٤٢,٦)	(٢٥١,٣)	-	٧٠ ٣٤٠,٧	١ ٠٠١ ٧٢٥,٤
فيينا	١٨١ ٣٣٨,٣	-	-	٢ ٣٠٧,٤	٢ ٠٩٠,٢	٥٣,٦	-	٤ ٤٥١,٢	١٨٥ ٧٨٩,٥
سانتياغو	١٠٩ ٦٩٤,٥	-	-	(٧ ٧٩٣,٠)	٣ ٦٩٤,٥	٦٦٠,٦	-	(٣ ٤٣٧,٩)	١٠٦ ٢٥٦,٦
أديس أبابا	١٥٨ ٩١٨,٥	-	-	(٦ ٨٨٠,٠)	٢٤ ٧٢٤,٠	(٥ ٩١١,٩)	-	١١ ٩٣٢,١	١٧٠ ٨٥٠,٦
بيروت	٧٩ ٢٥٧,٠	-	-	٢١٠,٥	٣ ٧٤٤,١	٢ ٨٨٨,٢	-	٦ ٨٤٢,٨	٨٦ ٠٩٩,٨
نيروبي	١١٤ ٣٤٣,٤	-	-	(٩ ١٠١,٩)	٩ ٣٧٨,٩	(١ ٠٢٧,٤)	-	(٧٥٠,٤)	١١٣ ٥٩٣,٠
بانكوك	١١٦ ٨٣٤,٨	-	-	١ ١٤٥,٩	٦ ٣١١,٤	٢ ٣٢٨,٢	-	٩ ٧٨٥,٥	١٢٦ ٦٢٠,٣
مراكز أخرى	٣١١ ٤٤٩,٤	٢٠٠,٠	-	١١ ٨٩١,٥	٥ ٥١٧,٤	(٥ ١٥٥,٥)	٥ ٩٧٩,٩	١٨ ٤٣٣,٣	٣٢٩ ٨٨٢,٧
المجموع	**٤ ٢٠٧ ٦٠٨,٤**	**١ ٣٥٩,٢**	-	**٦٣ ٠١٥,٠**	**١٠٣ ٨١٩,٢**	**٦ ٦٢٠,٣**	**٥ ٩٧٩,٩**	**١٨٠ ٧٩٣,٦**	**٤ ٣٨٨ ٤٠٢,٠**

المرفق الثاني

الزيادة أو النقصان المقدران في احتياجات فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، حسب أبواب الميزانية وأوجه الإنفاق الرئيسية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	باب النفقات	المرتبات والتكاليف العامة للموظفين	السفر	الطباعة	الخدمات التعاقدية الأخرى	نفقات التشغيل العامة	اللوازم والمواد والأثاث والمعدات	بنود أخرى	مجموع الزيادة (النقصان)
١ -	تقرير السياسات والتوجيه والتنسيق عموما	٢ ٢٤٧,٨	٣٧٤,١	٢,١	١٠٥,٩	٩٢,٣	٢٤,٤	٢٦٥,٠	٣ ١١١,٦
٢ -	شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وخدمات المؤتمرات	٢٧ ٥١٨,٩	١٥,٣	٢,٠	٩٣٩,٤	٣٨٧,٣	٦٥٩,٣	١ ٥٦١,٤	٣١ ٠٨٣,٦
٣ -	الشؤون السياسية	٣ ٨٨٥,٧	٤٥٦,٤	١,٣	٢٠,٦	٤٣٠,٤	٦٨,٠	٠,٣	٤ ٨٦٢,٧
٤ -	نزع السلاح	٧٥١,١	٧,٤	-	٠,٦	٦,٥	٣,٩	٨٢,٣	٨٥١,٨
٥ -	عمليات حفظ السلام	٣ ٦٣٣,٦	١٣٦,٢	-	٢,٥	٤٥٦,٥	١٤٧,٠	٠,٠	٤ ٣٧٥,٨
٦ -	استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية	١٦٦,٠	٢,٩	١,١	٠,٦	١,٩	١,٧	٢٨,٣	٢٠٢,٥
٧ -	محكمة العدل الدولية	٣ ١٣٨,٨	١,٧	١٣,١	١١,٠	٧٣٦,٢	٢٦,٥	-	٣ ٩٢٧,٣
٨ -	الشؤون القانونية	١ ٤٨٤,٠	٦٧,٩	١٤,٨	٢٤,٣	٢١,٦	١٥,٦	١١,٠	١ ٦٣٩,٢
٩ -	الشؤون الاقتصادية والاجتماعية	٦ ١٩٠,٣	١١٦,٧	١٧,٧	٣٣,٠	٧٢,٩	٢٧,٣	١٩,٣	٦ ٤٧٧,٢
١٠ -	أقل البلدان نموا والبلدان النامية غير الساحلية والدول الجزرية الصغيرة النامية	٢٤٠,٧	٤,٤	١,٦	٠,٢	٢,٦	١,٧	-	٢٥١,٢
١١ -	دعم الأمم المتحدة للشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا	٤٥٨,٧	١٠,٤	٥,٧	٤,٩	٥,٩	١,٣	-	٤٨٦,٩
١٢ -	التجارة والتنمية	٧ ٩٣١,٩	٤٠,٩	٢٨,٤	-	٢٥١,٢	٢٥٠,٣	١٨١,٥	٨ ٦٨٤,٢
١٣ -	مركز التجارة الدولية المشترك بين مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد) ومنظمة التجارة العالمية	-	-	-	-	-	-	٢ ٧٧٣,٩	٢ ٧٧٣,٩
١٤ -	البيئة	٢٢٦,٣	٥,٩	١,٢	-	٢٢,٤	٧,٤	-	٢٦٣,٢
١٥ -	المستوطنات البشرية	٢٠١,٩	٦,٩	٧,٣	٠,٨	٤٢,٩	٢١,٠	-	٢٨٠,٨

	باب النفقات	المرتبات والتكاليف العامة للموظفين	السفر	الطباعة	الخدمات التعاقدية الأخرى	نفقات التشغيل العامة	اللوازم والمواد والأثاث والمعدات	بنود أخرى	مجموع الزيادة (النقصان)
١٦ -	المراقبة الدولية للمخدرات ومنع الجريمة والإرهاب والعدالة الجنائية	٦٢٢,٩	٥٢,٤	٣٠,٤	١٢,٣	١٩,٣	١٧,٩	١,٧	٧٥٦,٩
١٧ -	التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا	٢ ٧٠٥,٢	٥٠,٤	١١٣,٣	٦٩٦,٥	١ ٧٩٨,٤	١ ٩٣٧,٨	٣٤,٩	٧ ٣٣٦,٥
١٨ -	التنمية الاقتصادية والاجتماعية في آسيا والمحيط الهادئ	٦ ٢٦٤,٥	٣٥,١	١٨,١	٣٣,٣	٢٨٤,٧	١٤٥,٠	٠,٢	٦ ٧٨٠,٩
١٩ -	التنمية الاقتصادية في أوروبا	٤ ١٧٩,٦	٢٣,٧	٩,٩	٢٦,٩	١٠,٠	٨١,٨	١١٧,٥	٤ ٤٤٩,٤
٢٠ -	التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي	(٣ ٢٠٨,٥)[أ]	٤٠,٩	١٧,٢	٦٤,٥	٦٢,٥	٥٨,١	-	(٢ ٩٦٥,٣)
٢١ -	التنمية الاقتصادية والاجتماعية في غربي آسيا	٤ ٨٦٨,٣	١٣,٧	٧,٧	٩٩,٠	٢٩٩,٥	١٥٩,٩	٣٥,٠	٥ ٤٨٣,١
٢٢ -	البرنامج العادي للتعاون التقني	٣ ٥١٣,٣	١١٨,٠	-	١,٨	٧,٧	١٣,٧	٢٢٦,٦	٣ ٨٨١,١
٢٣ -	حقوق الإنسان	٦ ٨٤٦,٠	٣٩٣,٠	١٦,٥	١١٨,٠	٢٠١,٦	١٥٠,١	٨١,٢	٧ ٨٠٦,٤
٢٤ -	توفير الحماية الدولية والحلول الدائمة والمساعدة للاجئين	١٢١,٣	-	-	-	-	-	٦ ٨١٤,٩	٦ ٩٣٦,٢
٢٥ -	اللاجئون الفلسطينيون	٤ ٣٤٢,٦	-	-	-	-	-	-	٤ ٣٤٢,٦
٢٦ -	المساعدة الإنسانية	١ ١٨٢,٨	٢٥,٥	١,٩	٢٤,٦	٤٦,٧	١١,٤	٧٦,٦	١ ٣٦٩,٥
٢٧ -	الإعلام	٤ ٤٨٤,٢	٤٢,٦	١٣,٩	٤٢١,٣	٢٦٩,٣	١٢٣,٢	١٩,٦	٥ ٣٧٤,١
٢٨ ألف -	مكتب وكيل الأمين العام للشؤون الإدارية	٥٧٥,٦	١,٣	-	٤,٩	٦,٨	٢,٨	-	٥٩١,٤
٢٨ باء -	مكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات	١ ٣٦٧,٩	٦,٦	٠,٢	٧٨,٧	١٥,٦	٦,٨	-	١ ٤٧٥,٨
٢٨ جيم-	مكتب إدارة الموارد البشرية	١ ٦٥٨,٣	١٧,١	١,١	٦١٦,٦	٤٢,٢	٢٥,٣	-	٢ ٣٦٠,٦
٢٨ دال-	مكتب خدمات الدعم المركزية	٣ ٢٤٣,٣	١٥,٦	١١,٣	٥٨٠,٩	٤ ٧٢٠,٥	١٨٨,٦	-	٨ ٧٦٠,٢
٢٨ هاء-	الإدارة، جنيف	٥ ١٠٥,٤	١,٧	-	٤٢٩,٤	٣ ٥٦٦,٩	٣٧٥,٩	٣١٠,٩	٩ ٧٩٠,٢
٢٨ واو-	الإدارة، فيينا	(٥٩,٦)[ب]	٠,٨	-	٢٣,٧	١٦٧,٨	٦٩,٣	٤٣٠,٦	٦٣٢,٦
٢٨ زاي-	الإدارة، نيروبي	(٦٥٠,٨)[أ]	٠,٥	-	١٧,٩	٣٧٧,١	٥٨,٦	-	(١٩٦,٧)
٢٩ -	الرقابة الداخلية	١ ٣٧٠,٥	٥٦,٠	-	٤,٧	٢٤,٥	٢٨,٩	٠,٤	١ ٤٨٥,٠

	باب النفقات	المرتبات والتكاليف العامة للموظفين	السفر	الطباعة	الخدمات التعاقدية الأخرى	نفقات التشغيل العامة	اللوازم والمواد والأثاث والمعدات	بنود أخرى	مجموع الزيادة (النقصان)
٣٠ -	الأنشطة الإدارية المشتركة التمويل	-	-	-	-	-	-	٩٩٦,١	٩٩٦,١
٣١ -	المصروفات الخاصة	٣ ١٦٢,٩	-	-	-	١٩٨,٢	-	-	٣ ٣٦١,١
٣٢ -	التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية	-	-	-	-	-	-	٣ ٤١٦,٨	٣ ٤١٦,٨
٣٣ -	السلامة والأمن	٤ ٤٢٩,٩	٤٠,٣	٠,٨	١٢٧,٢	١٨٧,٧	٥٣٦,٥	٥ ٤٣٤,٢	١٠ ٧٥٦,٦
٣٥ -	الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	١٦ ٥٤٠,٦	-	-	-	-	-	-	١٦ ٥٤٠,٦
	المجموع	**١٣٠ ٧٤١,٩**	**٢ ١٨٢,٣**	**٣٣٨,٦**	**٤ ٥٢٦,٠**	**١٤ ٨٣٧,٦**	**٥ ٢٤٧,٠**	**٢٢ ٩٢٠,٢**	**١٨٠ ٧٩٣,٦**

(أ) يعكس صافي التسويات نتيجة للتغيرات في أسعار الصرف بين الأسعار المستخدمة في هذا التقرير وتلك المتوقعة في وقت الاعتماد الأولي.

(ب) يعكس التسويات على التكاليف القياسية على أساس المتوسطات الفعلية حتى الآن في فترة السنتين.

المرفق الثالث

الزيادة أو النقصان المقدران في احتياجات الأنشطة المشتركة التمويل والتدابير الأمنية المشتركة بين المنظمات (الميزانية الإجمالية) لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، حسب العوامل المحددة الرئيسية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

		التغيرات المسقطة						
	اعتمادات الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩	النفقات غير المنظورة والاستثنائية	سعر الصرف	معدل التضخم	تسويات التكاليف القياسية	الشواغر	مجموع التغيرات	التقديرات المنقحة
لجنة الخدمة المدنية الدولية	١٧ ٧٧٧,٠	-	-	٤٧٠,٤	١١٢,٦	-	٥٨٣,٠	١٨ ٣٦٠,٠
التدابير الأمنية المشتركة بين المنظمات	٢٠٠ ١٢٦,١	-	٣٩٨,٧	٤ ٣٥٤,٣	(٦ ٩٠٠,٩)[أ]	٢٥ ٤٦٨,٣	٢٣ ٣٢٠,٤	٢٢٣ ٤٤٦,٥
مجلس الرؤساء التنفيذيين لمنظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق	٥ ١٤١,٢	-	٢١٤,١	٦١,٧	١٩,٣	-	٢٩٥,١	٥ ٤٣٦,٣
وحدة التفتيش المشتركة	١١ ٦٣٣,٠	-	٩٠٨,٢	(٧٤,٣)[ب]	(٢٦٨,٠)[ج]	-	٥٦٥,٩	١٢ ١٩٨,٩
المجموع	**٢٣٤ ٦٧٧,٣**	**-**	**١ ٥٢١,٠**	**٤ ٨١٢,١**	**(٧ ٠٣٧,٠)**	**٢٥ ٤٦٨,٣**	**٢٤ ٧٦٤,٤**	**٢٥٩ ٤٤١,٧**

(أ) يعكس التسويات في مضاعف تسوية مقر العمل، وتكلفة المعيشة.

(ب) يعكس على نحو كبير تسويات التكاليف القياسية على أساس معدل التكاليف العامة للموظفين المحقق.

(ج) يعكس تسويات التكاليف القياسية على أساس المتوسطات الفعلية حتى الآن في فترة السنتين.

المرفق الرابع

النفقات المتكبدة في إطار الميزانية العادية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ حتى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الاعتماد	–	٤ ٢٠٧ ٦٠٨,٤
الالتزامات غير المصفاة	١٣١ ٧٣٠,٩	–
الصرفيات	١ ٧٧٠ ٩٢٩,٤	–
مجموع النفقات		**١ ٩٠٢ ٦٦٠,٣**
الرصيد غير الملتزم به		**٢ ٣٠٤ ٩٤٨,١**